



# ek!

eta kitto!  
euskara elkarteak

2024ko ekainak 21 · 1318. zenbakia

**GAZTE GARA GAZTE  
ETA JAIK DITUGU MAITE**

**EUKi**

[www.euki.com](http://www.euki.com)  
943 20 42 91

LAN, LEGE ETA ZERGA AHOLKULARITZA

*Sanjuan zoriontsuak*







# IRAZABAL

clínica dental



**Ainhoa Zulueta**  
Doktora

Odontologian Lizentziatua.  
Euskal Herriko Unibertsitatea.  
Unibertsitate Aduaa Aho Kirurgian,  
Periodontozian, implantologian,  
Leongo Unibertsitatea.  
Diplomatua Aho Kirurgian,  
Bartzelonako Unibertsitatea.  
Hortz-Estetikian Diplomatua.  
Madrigo Unibertsitate Konplutentsean.  
Hortz-Estetikian Diplomatua.  
Autran Institutua, Bartzelona.  
Etengabeko Formakuntza.  
New York-eko Unibertsitatea.  
Oklusioan Graduondoa.  
Anibal Alonso Doktorea.

Astelehenetik ostiralera:  
**8:00**etatik **22:00**etara  
Zapatuetan:  
**10:00**etatik **14:00**etara

## Irribarreetan adituak

### Etor zaitez gu ezagutzera

Zure beharretara egokitutako finantziazio-planak

JARRAI IEZAGUZU

 Facebooken: Clínica Dental Irazabal [www.clinicairazabal.com](http://www.clinicairazabal.com)



**IRAZABAL**  
clínica dental

Julian Etxeberria, 12 - 1 esk. - 20600 EIBAR  
Tel.: 943 20 85 52 - [www.clinicairazabal.com](http://www.clinicairazabal.com)

# Jarraitu gaitzazu!



@etakitto



etakitto.eus

DJ Galtzagorrik zapatu gaueko giroa alaituko du txosnagunean (02:30etik aurrera). Fraka gorridun iratxoaren atzean lau lagun daude eta euretako hirurekin egon gara biharko ikuskizunean eskainiko dutena zer izango den jakiteko.



#### ARGITARATZAILEA

...eta kitto! Euskara Elkarte

#### HELBIDEA

Urkizu, 11 · 20600 Eibar

#### TELEFONOAK

943 20 67 76 / 943 20 09 18

603 598 285

FAXA 943 20 28 72

#### ASTEKARIAREN E-MAILAK

erredakzioa@etakitto.eus

komunikabideak@etakitto.eus

publizitatea@etakitto.eus

#### ELKARTEAREN E-MAILAK

elkarte@etakitto.eus

normalizazioa@etakitto.eus

#### ERREDAKZIO-KONTSEILUA

Ana Aizpurua, Ekhi Belar, Jose

Luis Gorostegi, Silbia Hernandez

eta Yanire Sagredo

#### ADMINISTRAZIOA

Marisol Uriarte

#### KOORDINATZAILEA

Ana Aizpurua

#### ERREDAKZIO-BURUA

Silbia Hernandez

#### DISEINUA

Maku Oruezabal

#### MAKETAZIOA

...eta kitto! astekaria

#### HIZKUNTZA ARDURA

Maidar Aranberri

#### PUBLIZITATEA

Belen Ulazia

#### TELEFONOA

943 20 67 76

#### AZALEKO ARGAZKIA

Silbia Hernandez

#### BANAKETA-ARDURA

Idoia Labado

#### TIRADA

7.800 ale

#### INPRIMATEGIA

GERTU koop. (Oñati)

#### COPYRIGHT-A

...eta kitto!

#### LEGE-GORDAILUA

SS/430/92. ISSN: 1132 - 1679



("...eta kitto!" k ez du bere gain hartzen aldizkarian adierazitako esanen eta iritzien erantzunkizunik)

Eibarko Udalak eta  
Gipuzkoako Foru Aldundiak  
lagundutako aldizkaria



EIBARKO UDALA



Gipuzkoako Foru Aldundia

## Eskutitzak



## Hortik esanak



## Eibar bizigarria

**Bai**, Eibarren obrak inñun baiño luziaguak dira. Hortxe bertan dakagu gure etxeko bentana aurrian kilometro pasatxo dakan obria martxan, Estaziñuan hasi eta Azitaiñen amaïttuko dana.

**Bai**, herrixan zihar gainbeheria argi ikusten da. Baiña esku hartzia hasi da: trenbidiari gaiñetik kajoi bat ipiñi bertan paseau ahal izateko, hartara gainbeheriari eutsi eta herrixari demaseko bultzadia eman.

**Bai**, Eibarri emango jakon bultzadia sekulakua izango da. Kontuan hartu eizue obra hórrek Eibar, Ermua, Elgoibar, Mendaro, Soraluze, Donostia eta Bilboko herritarrek be meiorauko dittuela, eta hórrek danok Eibarrera paseatzera etortzeko aukera aparta izango dabe. Gure agintari prestuek Europar gai hori horrela saldu dabe, nahiz eta hamen, dirudienez, iñor ez dan enterau.

**Bai**, Eibarren leku batzuk hondamendi natural bat edo gerra pasatako lekuak dirudixe. Horren aurrian, eibartar batzuk badake suertia, ze lur-azpiko -edo, hobeto esanda, porlan-azpiko- babeslekuak prestatzen ari dira. Hoi en etxiak trenbide gaiñeko kajoi horren azpitan geldittuko dira eta bertan bizitzeko aukeria izango dabe. Horrela, arbolak kerizpia emoteko premiñarik be ez da egongo.

**Bai**, Eibar bizigarrixagua hamentxe bertan dakagu.

**Bai**, obria izugarri merkia da, europearrek oparittutako diruarekin egitten ari da-eta. Gure historiaren parte arkitektoniko-paranoikotik ikusitta, hau bai gordetzeko modukoa.

\* Leire Narbaizaren *Eibartarrek irabasteko ...eta kitto!*-rako kolaborazioan inspirauta (2024ko ekainak 14 -23.orrialdea-)

No al paseo que nos entierra - Ekialdea Bai Auzo Elkarte

Eibarren 2008an 28 banku bulego zeuden eta gaur egun 11 baino ez daude; hala, azken hamabost urteetan, 10.000 biztanleko 10,2 bulego izatetik, 4 bulego izatera pasatu da. Gaur egun Laboral Kutxa eta Kutxabank dira bakarrak bi bulegorekin; Rural Kutxa, Santander, Caixabank, BBVA, Sabadell Gipuzcoano, Bankoa Abanca eta Bankinter-ek bakarra dute. Eta herrian bulegoei eusten dizkieten bankuek ere murriztu egin dituzte herritarrei leihatilan eskaintzen dizkieten zenbait zerbitzu, batez ere eguneroko diru mugimendu arruntekin lotutakoak: esaterako, Kutxabanke gaur egun astean hiru egunetan eskaintzen du eragiketa horiek egin ahal izateko aukera, eta Laboral Kutxak zerbitzu zabalagoa eskaintzen badu ere, bien kasuan ordutegi murriztua dute.

**UBANE MADERA, Pil-pilean aldirakaria**

Espainiak irabazi du. Guztiok itxaroten genuena egin du; nik behintzat horrela pentsatzen nuen. Ona da horrela has-tea, mundu guztiak dakielako goiz jaikitzen denari Jainkoak laguntzen diola. Ikusi behar dugu, baina ni baikorra naiz. Bestela jokatzea mozolena da... eta pesimistena.

**MARIANO RAJOY, kirol-zutabegilea**

## Gure aurrekoek erabiltzen zuten euskera

**PAPARREKO ORRATZA** → Gaztelerazko 'broche'. "Urre eta harri fiñez betetako paparreko orratza opatu zetsan maittari bere egunian".

**PAPELADA** → Planta, itxura. "Zoro papeladia egin eban hain ondo eze, narrua salbau eban urkamenditik".

# 1964

## Lagun kuadrilla sanjuanetan

Sanjuanetako kuadrillen lehiaketak entzutetsuak izan ziren 60ko hamarkadan Eibarren: sasoi hartako jaietan ezinbestekoa izaten zen lagun-taldearekin batera zezen plazara joan eta argazkia ateratzea.

PLAZAOLA.



## Farmaziak

- BARIXAKUA 21**
  - EGUNEZ | Mendinueta** (Urkizu, 6)
  - ZAPATUA 22**
  - EGUNEZ | Castaño** (J. Etxeberria, 7)
  - DOMEKA 23**
  - EGUNEZ | Castaño** (J. Etxeberria, 7)
  - ASTELEHENA 24**
  - EGUNEZ | Castaño** (J. Etxeberria, 7)
  - MARTITZENA 25**
  - EGUNEZ | Castaño** (J. Etxeberria, 7)
  - EGUAZTENA 26**
  - EGUNEZ | Azkue** (T. Etxebarria, 4)
  - EGUENA 27**
  - EGUNEZ | Barandela** (Z. Agirre, 4)
  - BARIXAKUA 28**
  - EGUNEZ | Lekunberri** (Isasi, 31)
- GAUEZ BETI,** 2024an,  
**Lekunberri** (Isasi, 31)

## Telefono jakingarriak

SOS deiak	112
Pegora	010
Udaletxea	943 70 84 00
Portalea	943 70 84 39
Udaltzaingoa	943 70 84 24
Mankomunitatea	943 70 07 99
Debegesa	943 82 01 10
KIUB	943 20 38 43
Kirol Patronatoa	943 20 32 40
Epaitegia	943 03 34 00
Iberdrola	900 17 11 71
Naturgas	902 12 34 56
DYA Larrialdiak	943 46 46 22
Gurutze Gorria	943 22 22 22
Eibar Ospitalea	943 03 29 00
Mendaro ospitala	943 03 28 00
Anbulategia	943 03 25 00
Torrekua	943 03 26 50
Errepideak	902 11 20 88
Ertzaintza	943 53 17 00
Eusko Tren	944 33 33 33
Lurraldebus	900 30 03 40
Pesa	900 12 14 00
Taxiak	943 20 30 71 / 943 20 13 25
Andretxea	943 54 39 38
Alkohol. Anon.	629 14 18 74
Al-Anon / Alateen	650 26 59 63
Grupo Egun Bat (Jokozale	
Anonimo eta Familiak)	699 37 75 20

## Hildakoak

- **Manuel Rodriguez Boada.** 100 urte. 2024-06-14.
- **Francisco Torres Frutos.** 81 urte. 2024-06-15.
- **Juan de los Toyos Garai.** 101 urte. 2024-06-15.
- **Celestino Kortina Leitio.** 86 urte. 2024-06-17.
- **Felix Arrizabalaga Irasuegi.** 89 urte. 2024-06-18.

## Jaiotakoak

- **Maia Alberdi Arizmendi.** 2024-06-11.
- **Wiam Moutaouakil Galvao.** 2024-06-11.





## Sorbak bedeinkatzeko meza

Aurten ere sorbak bedeinkatzeko meza ospatuko dute Azitaingo elizan, San Juan egunean, 10:30ean. Eibartar askok eusten diote ohiturari eta, diotenez, "bedeinkatutako sorbak etxe eta baserrietako ateetan ipintzen dira, hurrengo urteko San Juan bezperako suan erre arte. Udaren hasieran bedeinkatzen ditugun sorbek baserri eta naturarekin daukagun lotura gogoratzen digute eta, fededunok, eurengandik jasotzen dugunarengatik eskerrak eman eta zaintzeko konpromisoa hartzen dugu horrela".



## Eibarko Artisten Elkarteak Logroñon egon dira asteburuan

Logroñora irteera egin zuten Eibarko Artisten Elkarteak kideek zapatuan. Autobusez bisita panoramikoa egin zuten hiriburutik, eta, horrez gain, erdigunea ezagutzeko aukera paregabea izan zuten, gida bikain batek lagunduta. "La chula" jatetxean bazkaldu zuten eta, eguna borobiltzeko, Errioxako Museoa bisitatu zuten.

## Blas Etxebarriaren bustoa ipini dute Errebalen, bere kalearen aldamenean

Errebalen, bere izena duen kalearen aldamenean ipini duten Blas Etxebarriaren bustoa inauguratu zuten zapatuan. Carlos Elgezua eskultore eibartarrak 1953. urtean egindako brontzeko burua Alfa enpresaren sarreran egon zen, San Andres pasealekuko lantegia bota zuten arte, eta aurrerantzean hau izango da bere kokaleku berria. Ekitaldian Blas Etxebarriaren familiakoak egon ziren (Argazkia: *Eibarko Udala*).



**BIC GIPUZKOA**  
UP! EUSKADI

Edificio Tekniker

Iñaki Goenaga kalea, 5. EIBAR

tel.: 943 00 09 99

[www.bicgipuzkoa.eus](http://www.bicgipuzkoa.eus)

[bic@bicgipuzkoa.eus](mailto:bic@bicgipuzkoa.eus)



## Munduko begirada koloretsuak olioan margotuta ikus daitezke Topalekun

Barixakuaz geroztik Mariluz Martinez Cenitagoya artista durangarraren *Miradas del mundo* izenburuko erakusketa bisitatu daiteke Topalekun. Ekainaren 23ra arte egongo da ikusteko moduan, egunero 19:00etatik 21:00etara, eta asteburuetan 12:00etatik 14:00etara eta 19:00etatik 21:00etara.

## Herriko kirol-instalazioetako ordutegiak aldatuko dira Sanjuanetan

Jaiak direla-eta, ordutegi horietan zenbait aldaketa izango dira hilaren 23, 24 eta 25erako. Hiru egun horietan instalazioak bakarrik goizez zabalduko dira: Ipueruako kiroldegian, 09:00etatik 13:00ak arte, eta beste bietan, Unbe kirolgunean zein Orbea kiroldegian, ordubete gehiago iraungo dute instalazioek zabalik, 09:00etatik 14:00ak arte.



## Jardueraz betetako egitaraua prestatu du Udalak Harrotasunaren Egunerako

Ekainaren 28an Harrotasunaren Eguna ospatuko dela eta, Eibarko Udalak ekitaldi sorta bat antolatu du eguna ospatu eta LGTBIQ+ komunitateari babesa emateko. Sonia Archeli Berdintasun zinegotziak eta Andoni Zabala Kultura zinegotziak aurkeztu zuten egitaraua eguaztenean, eta adierazi zuten, “egun koloretsua izango da, inklusioz eta entretenimenduz betea, eta jarduerak egongo dira egun osoan zehar, Untzaga plazan”. Ekainaren 28an, 11:00etatik 13:00etara, “Aniztasunak aberasten gaitu” izeneko tailerra egongo da, LGTBIQ+ pankartak egiteko. Azaldu dutenez, “aniztasunarekin eta LGTBIQ+ komunitatearen eskuideekin bat egin nahi duten guztiak parte hartu ahaliko dute. Aukera ezin hobea izango da herritarrek elkartzeko eta inklusiozko eta errespetuzko mezuak sortzeko”. Ondoren, 13:00ean, LGTBIQ+ bandera igoko da Untzagan eta, jarraian, komunikatua irakurri eta elkarretaratzea egingo da. Bestalde, egunerako txapak eta zapiak atera dituzte, eta egunean bertan Untzagan banatuko dira, gerturatzen direnen artean. Sexu-askatasun eta aniztasunaren aldeko aldarrikapen-eguna jai-giroan amaitzeko, 22:00etan Asier Bilbao Show ikuskizuna hasiko da Untzagan. Ekainaren 28ko ekitaldiez gain, hilaren 27an “Ni naiz naizena” izeneko erakusketa egingo da Andretxean, eta Liburutegiarekin elkarlanean irakurketa-gida ere prestatu dute.

L

# LARRAGEST

AGENCIA INMOBILIARIA

697 258 966      697 258 977

**F. Calbeton**

**22-24**

*Eibarko zure*

*konfidantzazko*

*inmobiliaria*



# Jaietarako beroketak eginda



Breaking Eibar Eibarko IX. Break Dance eta New Style txapelketa egin zen zapatuan Errebal Plazan.



Eibarko Txaranga Egunaren lehen edizioak harrera paregabea izan zuen herrian.

**ARGAZKIAK:**  
KULTURA - EIBARKO UDALA



Kezka Dantza Taldeak kudeatzen duen eskolako taldeek erakustaldi ederra egin zuten barixakuan, Dantzari Egunean.



Eibarko Musika Bandak ikuskizun bikaina eskaini zuen 'Eraztunen jauna' sagaren musikarekin.



Baimendutako harategia  
**Euskal Okela**  
Carnicería autorizada

**Bidebarrieta, 20**  
Especialistak plater prestatu eta haragi bikainetar  
**ETXERA ERAMATEN DIZUGU**  
943 20 16 69  
@OoerenaHarategia







# Kultö:

Zuloagatarren, 3 943 20 84 39

**30.**urteurrena  
**SAN JUAN ZORIONTSUAKI!**  
**HORRETARAKO GAUDE-ETA!**

*Pintxo  
alardearen  
erreinua!*

RPS 1831/19

 **aldaz**  
hartz klinikak - clínicas dentales

943 36 63 77

LASARTE - TOLOSA - ELGOIBAR



**TRATAMENDU GUZTIAK  
ZENTRO BEREAN.  
LEHENENGO BISITA ETA  
RADIODIAGNOSIA DOAN.  
ODONTOLOGIA ETIKOA.**

*Zure irribarrea  
egingo  
dugu*



Eibarko Klub Deportiboko Pilota Eskolakoek San Juan torneoko finalekin amaitu zuten denboraldia.



Minbiziaren Aurka Gipuzkoan-ek antolatutako martxa solidarioan 1.000 lagun baino gehiagok hartu zuten parte.

## Aurreko asteburuko gehiago...

**ARGAZKIAK:**  
KULTURA - EIBARKO UDALA



40 talde inguruk hartu zuten parte zapatuan Unben jokatu zen futbol 7ko txapelketan. Txapeladuna ABC'S taldea izan zen.



Roblesekin Ereñari irabazi zion domekan jokaturako Casino Artista Eibarresen Sanjuanetako Txapelketaren hirugarren edizioko finalean.

<p><b>GARBITU (30 min)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ideala (9 kg.) 5€ / 4€</li> <li>- Super (20 kg) 9€ / 7,5€</li> </ul> <p><b>LEHORTU (30 min)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ideala (14 kg.) 4€ / 3,5€</li> <li>- Super (21 kg) 5€ / 4,5€</li> </ul> <p>Zure jabola eta leungarria ekarri dezakezu edo gureak erabiltz.</p> <p><b>Ordubetean zure errota garbitu eta sikatuta</b></p>	<p><i>Ekarri zure mantak eta edredoiak garbitzera gorde aurretik</i></p>	<p><b>GARBITEGIA</b></p> <p><b>Speed Queen.</b></p> <p><b>autozerbitzua</b></p>	<p><b>Ego-Gain, 15</b></p> <p>EUS GELTOKI ONDOAN</p> <p>astelchenetik Igandera 08:00-22:00</p> <p><b>ESKERRIK ASKO bezero guztioi</b></p>
---	--	---	---



# GIPUZKOA

**Ekin.**

*Gipuzkoa  
oparagoa  
izateko.*

**Zaindu.**

*Pertsona guztiak eta  
horien ingurukoak  
zaintzen dituen.*

**Bizi.**

*Ondo eta  
duin bizi  
daitezen.*



**GIPUZKOA**

Foru Aldundia





## Berbetan jaialdiak agurtu du ikasturtea

Joan zen eguenean agurtu zuen... eta kitto! Euskara Elkarteak Gurasoak Berbetan eta Ongietorri programen ikasturtea. Gora Bihotzak ikuskizuna ekarri du aurten ere... eta kitto! -k Errebal plazara, sekulako giroa sortuz haur zein helduen artean. Ez zen aspertzeko tarterik egon, dantzatu, abestu, barre... denetarik egin zuten bertaratu ziren familiek, giro ezinhobean. Urritik aurrera izango da berriz ere Gurasoak Berbetan eta Ongietorri programetan izena emateko eta eskaintzen dituzten ekintzetan parte hartzeko aukera.

Gurasoak Berbetan familia- edo kuadrilla-giroa euskaldundu nahi duten familiei eskaintzen zaien programa da; eguneroko errutina aldatu beharrik gabe, euskara aintzat hartu eta egunerokotasunean txertatzea da egitasmoaren helburua. Ongietorri, berriz, harrera eta elkarbizitarako programa da, euskarara eta euskal kulturara hurbiltzeko programa. Gainera, familian eta lagun artean egiteko ekintza osagarri ugari eskaintzen dituzte bi egitasmoek. Urte osoan eman daiteke izena eta doakoak dira.



 <b>ELEKTRIZITATEA</b> <b>Euzko Elkarteak</b>	
<b>urki s.a.</b>	
<b>INSTALAZIOAK</b> <b>BOBINATUAK</b> <b>TRANSFORMADOREAK</b>	Arragueta zeharbidia, 1 Tel. 943 12 05 95 / 72 Faxa. 943 20 30 53 <a href="mailto:transfab@electricidadurki.com">transfab@electricidadurki.com</a>

	
<b>665 590 119</b>	
Tel. 943 107 770 Juan Gisasola, 4 EIBAR	www.cjseguridad.com <a href="mailto:cjcerrajerros@gmail.com">cjcerrajerros@gmail.com</a>
	Tel. 943 132 514 Araba, 26 ZARAUTZ

## EKAINAK 21, BARIKAKUA

- **17:00etan** Ipurua kiroldegian, XX. Eibarko Hiria squash sariaren kanporaketa fasea. Antolatzailea: Eibarko Klub Deportiboa.
- **21:30etik aurrera**, Untzaga plazan, LILO eta BULEGO taldeen kontzertua.
- **23:00etatik 03:00etara**, Untzaga plazan, alkohol eta drogen kontsumoaren gaineko informazio eta prebentziorako karpa, SASOIAren eskutik.
- **23:00etatik 02:00etara**, Untzagan, Testing Programa, Ai laiket.



## EKAINAK 22, ZAPATUA

- **09:00etan**, Ipurua kiroldegian, XX. Eibarko Hiria squash sariaren oinarrizko koadroa. Antolatzailea: Eibarko Klub Deportiboa.
- **09:30etik 20:30era**, Errebal plazan, jolasen simulazio tailerra (modelismoa, eszenografia eta mahai-jokoak), Odisea elkartearen eskutik.
- **16:00etan**, XX. Eibarko Hiria squash sariaren finalak. Antolatzailea: Eibarko Klub Deportiboa.
- **19:00etan**, Anbulategiko plazatik abiatuta, kalejira Africa Baj Yay taldearekin.
- **23:00etatik aurrera**, Untzaga plazan, LA PEGATINA taldearen kontzertua.
- **01:00etatik 04:00etara** Dantz Point musika elektronikoa Alai Djarekin eta Elena Barker Djarekin.



**Arregi - Dominguez**  
**ARRAINDEGIA**

Bidebarrieta, 4  
943 201138

Ego-Gain, 9  
943 203209

*San Juan zoriontsuak*

Arrain freskoa eta izoztua  
Mariskoak / Ondarruko arraina  
Enkarguak hartzen ditugu

*Jai zoriontsuak!*

**SOUL**  
estilistak

Errebal, 20  
www.peluqueriasoul.com  
943 567 232





## EKAINAK 23, DOMEKA

- **09:00etan**, Arraten, Eibarko plater tiro Sari Nagusia.
- **10:30ean**, Ospitalean, Santuari zapia jarriko zaio Kaleetan kantuz taldearen laguntzarekin.
- **11:00etan**, Untzagan hasita, Sanjuanetako Zortzikoa, Usartza Txistulari Bandaren eskutik eta musikarien laguntzaz.
- **12:00etan**, Untzagan, kuadrillak bildu, eta Ustekabe fanfarrearekin kalejira Urkizuraino. Antolatzaila: Gaste.
- **13:00etan**, Estaziño kalean, ongietorria Lizarrako Dultzaineroei, eta kalejira Untzaga plazaraino, Udaltzatza, aurreko omendutako pertsona eta taldeak eta kuadrillak lagun dituztela.
- **13:30ean**, Udaletxetik, pregoia eta jaietako hasiera emateko txupinazoa.
- **13:45ean**, Udaletxean, Sanjuanetako kartel lehiaketaren eta alkohol gehiegikeriaren kontrako pegatina lehiaketaren sari banaketa.
- **17:00etan**, Untzaga plazan, kuadrillen jolasak USTEKABE fanfarrearen laguntzarekin.
- **17:00etan**, Astelena frontoian, sanjuanetako pilota jaialdia.



**GOKO LUZ**  
ARGI DENDA  
Bezero partikular eta profesionalekin egiten dugu lan

San Juan bikainenak pasatzea opa dizuegu!!!  
Otaola Hiribidea, 13  
943 200 883  
www.gokoluziluminacion.com

An advertisement for 'GOKO LUZ' lighting store. It features a woman with blonde hair smiling in the foreground. In the background, there are various lighting fixtures, including a large white lampshade. The text is in Basque and provides contact information for the store.

**AMAÑA**  
FONTANERIA

- KALIFAKZIO INSTALAZIOAK
- SUKALDEAK ETA BAINUAK
- GALDARA ETA BEROGAILUEN INSTALAZIOAK
- BUTANO, PROPANO ETA GAS NATURALAREN INSTALAZIOAK
- AZTERKETA ETA PROIEKTUAK ORDENADOREZ
- AIRE EGOKITUA

T. Anitaua 12  
943 201 930  
fonta.amana@gmail.com

An advertisement for 'AMAÑA FONTANERIA' plumbing services. It features a logo with a water tap and the company name in large blue letters. Below the logo is a list of services offered, including water meter installation, kitchen and bathroom plumbing, hot water tank installation, gas and propane installations, and boiler maintenance. Contact information is provided at the bottom.



- **17:00etatik 20:00etara**, Untzagan Klarion tailerra: Sanjuanetako munduko kartel haundiena, Lekim Animazioaken eskutik.
- **17:30etik 20:30era**, Urkizun, umeentzako puzgarriak.
- **19:00etan**, Bizikleta plazan, “Dale Ramon” kale antzerkia Trapu zaharra konpainiarekin.
- **19:00etan**, Karmengo elizan, Salbea Parrokiako abesbatzarekin.
- **19:30ean**, Untzagatik abiatuta, kalejira Irulitxa fanfarrearekin.
- **19:45ean**, Bizikleta plazan, Txokolatada umientzat.
- **22:00etan**, Untzagan (harmailen aldetik) Danborradaren irteera, Eibarko Cielito Musika Bandaz lagunduta.
- **23:15ean**, Untzagan, Nele Dantza - Eibarko Dantza Garaikide taldearen emanaldia.
- **23:30ean**, Untzagan, San Juan Sua, ...eta kitto! elkartearen eskutik, eta Queimada, As Burgas Casa Cultural de Galiciak antolatuta.
- **00:00etan**, Untzagan (Udaletxe plazan) San Juan Kantua eta jarraian Danborradaren Alardea, Eibarko Cielito Musika Bandaz lagunduta.
- **00:15etik 04:00etara**, Untzaga plazan, berbena Lisker taldearekin.



**CAPI** Bidebarrieta, 5 943 201 547  
www.capiestetica.es

UltraLift HIFU  
Intentsitate handiko ultrasoinu fokalizatua

LIFTING KIRURGIKOAREN BENETAKO alternatiba

BETILE LUZAPENAK / LIFTING

**GORPUTZ TRATAMENDU BERRIA**

ZELULITISA retin ERAGINKORRA DEN TEKNOLOGIA BAKARRA

ZONALDEAK izterrak / ipur-mesailak besoak / sabelaldea

Azalarren ELASTIKOTASUNA hobetzen

**EPA EIBAR HHI**  
Matrikulazioa ekainaren 17tik 28ra

- ESPAINIERA: HASTAPENA A1
- ESPAINIERA A2
- DBH TITULOA
- SARBIDEAK
- NAZIONALITATEA
- EUSKERA
- INGELESA
- MEKANIZAZIO-MODULORAKO SARBIDEA
- INFORMATIKA

ISASI, 39  
943-208856

10:00 - 13:00  
15:00 - 18:00

Bienvenida  
Bienvenido  
Ongi Etorri  
Bienvenue  
Bun Veniti  
bienvenido

## EKAINAK 24, ASTELEHENA

- **08:30ean**, Kalejira Lizarrako Dultzaineroekin.
- **10:30ean**, Azitaingo ermitan, Salbea.
- **11:00etatik 14:30era eta 17:00etatik 20:00etara**, Untzaga Plazan, "Puzzleak eta buruhausgarriak" jolas parkea, Puzzle-kaxa taldearen eskutik.
- **12:00etan**, Karmengo elizan, meza kantatua Parrokiako abesbatzarekin.
- **12:45ean**, Toribio Etxebarrian, Eibarko Cielito Musika Bandaren San Juan kontzertua. Euria eginez gero, Errebal plazan.
- **18:00etan**, Errebal plazan, V. San Juan City secrets, makro-ginkana kuadrillentzat, Itzamnaren eskutik. 2012. urtea baino lehenago jaiotakoentzat.
- **19:00etan**, Untzaga plazan, "Mute" kale antzerkia Orain bi konpainiarekin.
- **19:00etan**, Urkizun abiatuta, Umeen Danborrada, Ustekabe fanfarrearekin.
- **19:30ean**, Bizikleta plazatik abiatuta, kalejira LATUNA BANDO fanfarrearekin.

- **20:30ean**, Untzagan, umeen pregoia, Umeen Danborradako Danbor Nagusiak irakurrita, eta Alardea.
- **22:00etan**, Erromerixa Untzaga plazan, Jainaga eta Narbaizaren eskutik.
- **23:30ean**, Soka Dantza Untzaga plazan, Usartza Txistulari Banda eta Kezka Dantza Taldearekin.
- **00:00etan**, Suzko erroberak Global Foc SL Pirotecniaren eskutik.
- **00:15etik 03:00etara**, Untzaga plazan, berbena Jamaica Show orkestrarekin.



**TXUKUNA**

**LENTZERIA**

943 821 308  
Eulojio Garate, 1

**MERTZERIA**

**trinmer** Telekomunikazio  
Instalaziorako  
Enpresa  
1305 Jkia.

TB seinalea jasotzeko  
antena-instalazio profesionalak  
Satelite bidezko TB / TB digitala  
Teledistribuzioak  
Konponketak eta mantenimendua

**t d trinmer**

www.trinmer.com Ego-Gain, 2 Bac  
Tel: 943 127 350





**Ondo pasa Sanjuanetan!**



leku berri bat Ego-Gain, 2  
943 558728

**TOPA-LEKU**  
taberna

egunero elkarrekin egoteko

T. Etxebarria, 18 - 1.

CASINO  
ARTISTA  
EIBARRRES

Tttoa. 943 20 71 90

JANARIA ETA EDARIAK ERAMATEKO

ORDUTEGIA: ASTELEHENETIK OSTEGUNERA 06.00/22.00  
OSTIRALEAN 06.00/23.00 LARUNBATEAN 07.00/23.00 IGANDEAN 08.00/22.00

- EGUNEKO MENUAK -  
(943 358138) (660 460295)

Gastro-Bar  
**ORBELA**

Urkizu, 24

**Su Beroa**

Bista Eder, 11  
Tel. 943 47 77 79  
suberoataberna@gmail.com

**albert**  
Armagin, 1 943 383 177  
**taberna**

Cosariak · Pintxoak · Kazueltak · Bokatak  
Hamburgesak · Asteburuko platerak

Ospatu gurekin San Juanak!!

Indurra kalea, 24 943 70 13 23

**GORA**  
**GURIDI**  
**SAN**  
**JUAN!**



## EKAINAK 25, MARTITZENA

- **08:30ean**, Kalejira Lizarrako Dultzaineroekin eta goiz-erestia.
- **11:30ean**, San Juan XXIX. marmitako lehiaketa, Untzaga plazan.
- **11:30etik 14:30era** eta **18:00etatik 20:00etara**, Untzaga plazan, “La petite caravane” kale antzerki familiarra, Adrian Conde antzerki taldearen eskutik.
- **17:30etik 20:30era**, Urkizun, umeentzako puzgarriak.
- **18:15ean**, Urkizutik, Bergarako Erraldoi taldea, Elgetako Buruhandien taldea eta Lizarrako Dultzaineroen kalejira.
- **19:00etan**, Bizikleta plazan, “Welcome” kale antzerki ikuskizuna Ganso konpainiarekin.
- **19:30ean**, Untzagan, Euskal Jaialdia, ...eta kitto! Elkarteak antolatuta.
- **19:45ean**, Bizikleta plazan, Txokolatada umeentzat.
- **21:30ean**, Untzaga plazan, Bilbainadak Bilbao Mapa Mundi taldearen eskutik.
- **23:00etan**, Suzko erroberak Pirotecnia Vulcanoren eskutik.



Urkizu, 18  
943120194

# MUGIKA

Harategia - Urdaitegia  
Carnicería - Charcutería

Baserritxo Haragia

**EGUREN  
&  
ASOCIADOS**  
ABOGADOS

**JOSE VICENTE PEROSANZ  
M<sup>ra</sup> LUISA SOROA  
MARTA VALERA  
IRATXE URIBEZUBIA**

TEL. 943 204 194  
FAXA. 943 820 006  
egurenyasociados@gmail.com

Urtzaile, 1

**PODOLOGOA**  
**Maidier Lopez Etxeberria**  
65 Kolegiatu zbkia.  
Arragueta 2 Bis-B, Behea B  
Tfnoa. 943 82 04 88



## Ondo pasa Sanjuanetan!

**AMETSA**  
**Gin Bar**

Jaietan gozatu  
\*Ametza Gin Bar\*  
erara

**B**—*casa*—**ANAKA**  
**.BAR.**  
Calbeton, 26

Bueltan  
dira **GOZATU**  
Sanjuanak!!! **EGIZUZ**  
**GUREKIN!!!**

Ondo pasa!! *Jai zoriontsuak!*



**Arkupe**  
**Taberna**

Isasi, 2 689 057 149

arrosau, bazkaidu, merienda eta afaldu



**LUSAI**  
@lusairestaurante  
747 451 865  
ERREDAL PLAZIA

Goizeko 07:30etik zabalik

ondo pasa Sanjuanak eta Sanpedroak!!

**bar manuel**  
(JUANITO)

Urkizu, 5 943 12 16 57

ETXEZ-ETXEKO ZERBITZUA

**FOXTER**-ek bere gastronomia bikaina etxera eramaten dizu, igandetik ostegunera (20:00-22:30)

HAZIDAK • SANDWICHAK • BOKATAK  
HAMBURGESAK • MEXIKARRAK

Plaza Barria, 6. / 943 121 255 *Aniratu eta delu!!!*



**BAKO LEKU** Ardotegia



Ego Gain 2-4 Tel. 670 55 67 56



## **EKAINAK 27, EGUENA**

- **16:30etan**, Karmen kaleko parkean, Txokolatada umeentzat.
- **17:00etan**, Karmen kaleko parkean, umeentzako jolasak.
- **19:00etan**, Karmen kaleko parkean, NAITA produkzioak.
- **18:00etan**, Andretxean, “Lo normal” ikuskizuna, Menudas pájaras taldearen eskutik.



## **EKAINAK 28, BARIKAKUA**

- **11:00etatik 13:00etara**, Untzaga plazan, LGTBIQ+ edukia duten pankarten tailerra.
- **12:00etan**, Karmen kaleko parkean, toka eta igel txapelketa.
- **13:00etan**, Untzaga plazan, LGTBIQ+ banderaren igoera.
- **18:00etan**, Karmen kaleko parkean, Trio Medianoche taldearen musika emanaldia.
- **19:00etan**, Karmen kaleko parkean, bakarriketa Felix El Gatoren eskutik.
- **21:45ean**, Karmen kaleko parkean, TUKAN orkestraren emanaldia.
- **22:00etan**, Untzaga plazan, Asier Bilbao Show.

## **EKAINAK 29, ZAPATUA**

- **12:00etan**, Karmengo elizan meza, Eibarko KORO GAZTEA taldearekin.
- **16:00etan**, Untzaga plazan, XXXVIII. Eibarko Hiria Xake partida azkarren txapelketa, Jose Mari Kruzetaren Oroimenez. Antolatzailea: Eibarko Klub Deportiboa.

**Guria**  
elektrizitate-zerbitzu integroa

Matxaria, 2 – 7 pabiloia  
20600 Eibar (Gipuzkoa)  
943 700 895

[electricidadguria.com](http://electricidadguria.com)

**ZELAIÀ**

FRUTAS Y VERDURAS  
**ZELAIÀ**

*Frata eta barazki freskoak  
eska-eskara! Aprobetxata!!*

Fermin Calbeton, 6      Tel. 943-048535

# Bakearen aldeko sua eta dantzak San Juan bezperan



**M**undua sutan dago. Albiste lazgarriak iristen zaizkigu handik eta hemendik. Gurean, zorionez, sua San Juan jaietan bakarrik ikusi ohi dugu eta, gainera, gertatzen den guztiaren inguruan hausnartzeko aukera ematen digu garrak ikusten ditugun bitartean.

Urtero bezala, ...eta kitto! Euskara Elkarteak antolatuta, San Juan Sua egingo da San Juan bezperan, ekainaren 23an, Untzagan (harmailen aldean). Bertan, herriko hainbat lagun eta erakunde omenduko dituzte eta, aurretik, Eibarko Udal Dantza Akademiakoek dantzak egingo dituzte suaren lehen txinpartak pizteko.

Omenduei dagokienez, Eibarko Klub Deportiboa (100 urte bete ditu aurten), Mugi Panderoa musika taldea (bere 10. urteurrenean), mila saltsatan dabilen Mireia Alonso sukaldaria, Josu Mugika (ibilbide luzeari amaiera eman dion dantzaria eta irakaslea), eta emaitza arrakastatsuak lortu dituzten SD Eibar (CD Vitoria eta emakumezkoen B taldeko ordezkariak), Eibartarrak FT eta CD Urki futbol taldeak izango dira protagonista eta sua piztuko dutenak.

## Salba dezagun Bambi

Sua piztu aurretik, Eibarko Udal Dantza Akademiak, urtero moduan, Untzaga plaza hartu eta dantzak eskainiko ditu. Urteko une hunkigarrienetakoa izaten da, San Juanetako momentu garrantzitsuenetakoa baita.

Aurten, askotan egin bezala, Dantza Akademiak gai humanitario batean jarriko du arreta dantzak egiteko orduan. "Dantzaren bidez, gatazka armatuek haurtzaroon duten eragina ikusarazi/salatu nahi dugu. Horiek ordaintzen dute preziorik altuena. Betiko orbain emozional eta fisikoak utziz. Koreografia hau gatazketan eta krisietan harrapatuta dauden eta errugabetasuna kentzen dioten haur guztiei eskaintzen diegu. Salba dezagun Bambi! Ez dezagun bizirik hiltzen utzi!", diote dantza akademiatik.



Eibarko Udal Dantza Akademiakoek dantzak izango dira sua piztu aurretik.





# Karroza, mendeurrena eta jaiak handitasunez ospatzeko apainduta

**L**eire Kareagak 27 urte daramatza danborradaren karroza egiten. “Urtean bi karroza egiten dira. Bata Gabonetan, Erregeen Kabalgatarako; eta bestea sanjuanetan”, azpimarratzen du. “Kabal-gatan gai baten inguruan apaintzen dugu eta sanjuanetan omenduen inguruko lanketa egiten dugu. Urte hauetan guztietan herriko talde ugariren omenezko karrozak egin ditugu”, diosku Leirek. Lehen, Marina Barrenarekin egiten zuen lanketa eta orain Iratxe Unanue du bidelagun.

Aurtengo omendua Eibarko Klub Deportiboa izango da bere mendeurrenean, eta kluba osatzen duten batzordeak irudikatu nahi izan dituzte karrozan. “12 batzorde dira guztira eta 12ak ordezkatzeko saiatu gara. Ez da erraza izan denak elkarrekin ikusaraztea”, kontatu digu Iratxek. “Karrozak ikuspuntu ezberdinak dituela esan dezakegu”, zehaztu digu Leirek. “Alde batetik eta bestetik, batzordeak irudikatuta ikusi ahal izango dira. Hala nola, atletismoa, txirindularitza, xakea, urpekoak, mendia, pilota, Kezka...”.

Sortzaileen berbetan, xehetasun asko dituen karroza izango da. “Agian, ibilbidean zehar zaila izango da zehaztasun guztiez jabetzea. Tontorrean Urkoko buzoia irudikatu dugu eta, hortik jaisten bagara, Urkoko gailurra eta koba ikusi ditzakegu (espeleologiari keinu eginez)”, diosku Leirek. Bere ustez, karroza dinamikoa da eta, “arina izan behar denez, material arinak erabiltzen ditugu (goma-aparra, polikarbonatoa...)”.

## Umeekin elkarlanean

Nagusien danborradan ateratzeaz gain, hurrengo egunean egingo den umeen danborradan ere ikusi ahal izango dugu karroza. “Denen gustukoa izatea espero dugu”, diosku bikoteak. Gainera, azpimarratu dute Udal Margo Eskolako zenbait ikasle gaztek ere parte hartu dutela karrozaren sorkuntzan. “Pieza batzuk egin dituzte eta bitxia gelditzen da”, Leireren berbetan. “Gure



100 urte bete dituen Eibarko Klub Deportiboa omenduko dute aurtengo danborradaren karrozan.

Instagramreko kontuan (@eibarkomargoeskola) erakutsiko dugu umeek nolako lana egin duten. Lan polita da eurentzat. Izan ere, plantillak eta eskalak nola egiten diren, hiru dimentsiotako piezak nola muntatzen diren eta materialak nola birziklatzen ditugun ikasten dute. Urte batetik bestera materiala birziklatzen dugulako”.

Sortzaileek azaldu digutenez, piezak handiak izaten dira, “altueran 4 metro ingurukoak”. Dena dela, eurek are handiagoak izatea nahiko lukete. “Tamaina bikoiztea nahiko genuke, dotoreagoak izango lirakeelako, baina Eibarko kale estuek ez dute horretarako aukerarik ematen”, aipatzen du Leirek. “Gainera, kontuan eduki behar da umeen danborradan karrozan haurrek doazela eta, oso pieza handiak eginez gero, umeak ez genituzkeela ikusiko”.

# AUTOEN GEHIGARRIA

## 2024ko EKAINA

### Iritsi da bidaiatzeko sasoia

Autoz bidaiatu aurretik, garrantzitsua da zenbait azterketa egitea, bidaia segurua eta gorabeherarik gabea izan dadin. Hona hemen aholku batzuk:

1. Berrikusi olioaren, balazta-litidoaren, hozgarriaren eta haizetako-garbigailuaren uraren mailak.
2. Egiaztatu pneumatikoen presioa, eta ziurtatu egoera onean daudela.

3.- Egiaztatu argien, keinukariaren eta balazten funtzionamendua.

4.- Berrikusi bateriaren eta balazten egoera.

5. Egiaztatu larrialdi-kita eraman behar duzula oinarriko tresnekin, seinaleztapen-triangeluekin eta lehen laguntzako botikinarekin.

Bestalde, askotan, ibilbidea planifikatzean, behar den guztia pakeztatzen eta dena txukun edukitzen



saiatzen gara, baina funtsezko alderdi bat ahazten dugu: atsedean hartzea. Nekeak zirkulazio-istripuen %20 inguru eragiten du.

Deskantsatuta egoteak bidaiaz oso-osorik gozatzeko aukera ematen digu, eta espero ditugun esperientzia berriei adi egoteko aukera ematen digu. Paisaiak hobeto ikusteko, maite ditugunen konpai-

niaz gozatzeko eta une oro ahalik eta gehien aprobetxatzeko aukera ematen digu. Beraz, bidaia luze bati ekin aurretik, funtsezkoa da behar adina atsedean hartu dugula ziurtatzea. Saiatu aurreko gauean ondo lo egiten, saihestu edari bizigarriak (kafea, kafeina...), eta egin etenaldi erregularrak bidaiari, atsedean hartzeko eta hankak luzatzeko.



**SUMENDIXA GOIKUA S.L.**

Sostoa, 1 - behea (EIBAR)

943 82 04 49

688 871 717

lurzuri@mapfre.com



**MAK** **Matsaria, 2**  
**CARROCERIAS** **3 Pabilioia**  
**-Eibar-**

**Pintura (labean lehortua) Txapa**  
**Neumatikoak Mekanika**

943 208 502 carrocerias\_mak@hotmail.com 699 203 791

**GASOLEOEN BANAKETA**

**kantoi**

20.000 L.  
2.000 L.

**Otaola etorbidea, 13-Bis**  
**Tinoa. 943 20 73 74 / 94 671 02 77**

**GAUEZ ZERBITZU AUTOMATIKOA**



## Segurtasuna gauza guztien gainera dago

135 zentimetroa iristen ez diren 12 urtetik beherakoek nahitaez erabili beharko dute beren neurri eta pisuari egokitutako euste-gailu bat. Haurrak hazi ahala, Haurrak Atxikitze Sistema egokitu beharko dugu.

- Aukeratu modeloa adingabe-koaren pisua, altuera eta adina kontuan hartuta.

- Kontuan izan uhalak haurraren gorputzera ondo doituta geratzen direla.

- Egiatzatu sistema homologatuta dagoela, etiketen bitartez.



- Informa zaitez modelo bakoitzaren instalazio-sistemaz, eta jarraitu beti muntaketa-argibideei,

eta egiatzatu aulkia tinko eusten diola autoaren eserlekuari.

- Atzeko erdiko eserlekuak koparen onena eskaintzen du, aurrealdeko edo alboko talka batean lekuri segurua baita.

- Ahal dela, atzeko eserlekuak aukeratu behar ditugu beti seguruena izateko, baina, haurra aurrean badoa, *airbaga* desaktibatuta eduki behar da, haurra martxaren kontrako noranzkoan badoa.

- Komeni da 150 cm-ra arte hurrek haurrei eusteko sistema erabiltzea.

## Non kokatu gure maskotak?

Maskota batekin bidaiatzen duzunean, non kokatuko duzu gidatzean interferentziarik ez izateko? Maskotak gidariaren eta bidaiariaren segurtasuna arriskuan jartzen duen lekuan bidaiatu behar du, eta beti behar bezala lotuta. Adituek diotenez, gure maskota au-



toan eramateko modurik segurua bere garraio-bidea edo *transportin* delakoa da. Maskota txikia bada, garraiolaria ibilgailuaren zoruari jarriko da aurreko jarlekuen atzean; handia bada, maletegiaren barruan bidaiatuko du (martxaren norabidearen zeharka).

Konfidantzako zure konponketa lantegia, zentroan kokatuta.

**Talleres Caño**

Urbilxa 2 | 943 53 08 70

**AUTO KONPONKETAK AURRERA**

- Mekanika - Elektrizitatea
- ITVrako errebisioak
- Frenoak - Amortiguazioa
- Mantentimendua - Erroberak

Urtzaille, z/g      Telefono eta Faxa: 943 20 80 65

**ARGABA GESTION, S.L.**

Auto-aparkalekua eta lokal komertzialak **ALOKAGAI**

Urtzaille, 1 (Aurrera eraikina)  
943 206 383 / 672 338 993

# Iritsi dira Gaurisa-Eibarrera Renault, Dacia eta Nissanen nobedadeak

Gaurisa Eibarren duen instalazioan merkaturatutako Renault, Dacia eta Nissan automobil-merkatuko segmentu guztiak estaltzen dituzten modelo berriak merkaturatzen ari dira.

Renaultek hainbat ibilgailurekin berritu eta zabaldu du bere gama: Renault E-Tech % 100 elektrikoa, Rafale coupé itxurako SUV-a, R5 ikonikoa, barne-espazio handiko Symbioz eta Captur hiri-SUVa. %100 elektrikoak, hibridoak eta errekuntzazko bertsioetan merkaturatzen dira, ECO eta 0 emisio etiketekin. Dacian, Duster berriak bere 3. belaunaldia

berretsi du, eta lur orotako ibilgailu praktika izanik, arazoizko prezioan. Nissanek bere supersalmenta modeloa berritu ditu, Qashqai-a, diseinu modernoagoa ematen dion parrilla deigarriarekin, eta Juke, barruko erosotasuna hobetu eta kirol bertsio berriarekin, IKON.

Erosotasunean, segurtasunean eta teknologian azken nobedadeak dituen produktu-sorta hau erosketa-esperientzia pozgarriaz gozatzeko bezeroei aholkuak ematen dizkien Gaurisa-Eibarko profesional-taldeari gehitzen zaio.

## »» ESKAINTZA BEREZIAK ««



### Renault Captur berria E-Tech Full Hybrid

Hilean 150,00€\*tik aurrera

37 hilabete  
Sarrera 5.928€, adierazleko kosta 13.239,67€

- > Urtebeteko arrisku orotako aseguria frankiziarekin
- > Bermea: 5 urte edo 80.000 km\*
- > Mantentze-lanak: 5 urte edo 80.000 km



### Dacia Duster GLP berria Inoiz baino Duster-ago

Hilean 99,00€\*tik aurrera

37 hilabete  
Sarrera 7.298,40€, adierazleko kosta 13.313,96€

- > Urtebeteko arrisku orotako aseguria frankiziarekin
- > Bermea: 7 urteko edo 120.000 km\*
- > Mantentze-lanak: 3 urteko edo 50.000km



### Nissan Qashqai berria Zure bizitza guztietarako hibrido

Hilean 249,00€\*tik aurrera

37 hilabete  
Sarrera 5.950 €, adierazleko kosta 20.379€

- > Urtebeteko arrisku orotako aseguria frankiziarekin
- > Bermea: 3 urteko edo 100.000 km\*
- > Mantentze-lanak: 3 urteko edo 100.000 km

**HONELAKO ESKAINTZA GEHIAGO**  
Gaurisa, Otaola Hiribidea 22 Eibar

Aholkulari komertzialak  
Renault/Dacia 674 801 717 // Nissan: 637 045 103



## Alergiak eta gidatzea: etsai isila

Esaten denez, autoa erabat garbi dagoenean, metro karratuko 10 milioi partikula inguru aurki ditzakegu. Autoan, berez, asko kostatzen da gure arnas sistemari eragiten dioten partikulak kentzea; era guztietako gainazalak daude, eta autoaren airearen kalitatea klimatizazio-sistemako iragazkien egoeraren araberakoa da.

Agente horien kopurua murrizteko oinarrizkoa da, edozein ikuspegitatik, iragazkiak egoera ezin hobean eramatea, lurrungailuan egitura-metaketak sor ez dadin (eta haizagailuaren edukiera %70eraino murriztu dadin). Okena urtean behin edo 15.000 km-tan behin aldatzea izango litzateke, baina lehenago egin beharko litzateke aire girotua piztean usain arraroa sumatzen badugu.

Leihatilak itxita edukitzea ere oso lagungarria da, edo eguzkitako betaurrekoak eramatea aire giroturik ez badugu eta horiek jais-



tera behartuta bagaude. Komeni da, halaber, agente-mahaian pila-tzen den hautsa maizago garbitzea, eserlekuak sarriago xurgatzea eta gure maskotak uzten dituzten ileak kentzea. Eta, amaitzeko, bizi garen zonan polen mailen berri izatea ez zaigu gaizki etorriko...

## Garbiketa

Jakina denez, debekatuta dago autoa bide publikoan garbitzea. Garbitzeko leku pribatua baduzu, onena da autoak garbitzeko xaboi berezi bat eta esponja bigun bat izatea. Urberritu ondoren, dena mikrozuntzeko baieta batekin lehortu behar da, txapa marratu gabe geratu den zikinkeria jasotzen duena.

Autoaren garbiketa egiteko leku pribaturik ez badugu, kontu handiz ibili behar da garbiketa-tunela aukeratzean. Auto askok mikro-marra ugari izaten dituzte, eguzkiak alde batean edo bestean karrozeriaren gainean jotzen duen heinean ikusten direnak. Mikro-marra horiek garbiketa-tunel batzuen erabilera metatuaren ondorio dira, eta horiek kentzeko (dagoeneko oso sakonak egin ez badira), autoaren karrozeriari leunketa bat egitea eskatzen dute.

<p><b>EZ DA PROMOA, BENETAN EGIA BAIZIK.</b></p> <p>Eibarko PREZIORIK merkeenak...</p> <p>...MARKA guztietako neumatikoetan</p> 	<p><b>Carrocerías ARANE</b></p> <p>Arane, 6 - 3.</p> <p>Tel. 943 70 26 20 Fax. 943 12 19 54</p> <p>arane.carrocerias@hotmail.com</p>	<p>Zure betiko KARROZERIA...</p>  <p>...orain MEKANIKA zerbitzuarekin</p>
---	--	---

**ACITAIN, S. A.**

www.acitain.com ZERBITZUGUNEA

- 24 ORDUKO ZERBITZUA
- Gasoleoen zuzeneko banaketa
- Garbiketa automatikoa eta presioarekin

Tel. 943 12 16 62 Tel./Faxa. 943 12 18 62 acitain@gmail.com



**ek!**

Zure publizitatea herriko aldizkarian

**688 621 535**

publizitatea@etakitto.eus



## Ondo pasa Sanjuanetan!



**BULEBÚ**  
Jatetxea

Tel. 843 69 90 11 San Juan kalea, 19

**Waterloo**

Julian Etxebarria, 4

Zator gure sukaldetik ateratzen diren platerak eta momentuan egindako pintxo bereziak dastatzera, espazio eta giro atseginarekin, eta jatorri-ekitara ezberdinetako ardoez lagunduta.

Bidebarriela 39an  
URKIZUO PARKEAREN ONDOAN

**baratre**

Tel. 943 84 55 63

**ONGI ETORRI**  
on eta edon

T. Etxebarria, 21  
Tel. 943 20 70 07

**ZAI-ZOI**  
EZDOK LABADERUA  
KM.0 TABERNA

BITTOR SARASKETA, I BEHEA

**BALKOI**  
URKIZU, 11

**ZOOZER**  
Zoozer desberdina!

Untzaga, 11

**Laurel & Hardy**  
Pub

Giro alaia  
Sanjuanetan!

**TXOKO**  
TXOKO

UNTZAGA PLAZA, 10

# Omenduak, ondo egindako lanaren errekonozimendua

Urtero bezala, San Juan jaiak aprobetxatuz, herriko zenbait erakunde eta lagunek ondo merezitako errekonozimendua jasoko dute egindako lanarengatik. Horrela, jaien inguruko hainbat ekitalditan hartuko dute parte Eibarko Udalak kaleratutako zerrenda honetakoek: S.D. Eibar, Eibartarrak, Urki eta Eibarko Klub Deportiboak erakundeen arloan, eta Mireia Alonso, Josu Mujika eta Jose Agustin Larrañagak maila pertsonalean.



EIBARTARRAK



EIBARKO  
KLUB  
DEPORTIBOA

**N**ahiz eta gizonetzkoen lehen taldeak bere helburua lortu ezin, S.D. Eibar klubarentzat denboraldia ikaragarria izan da, emakumezkoen zein gizonetzkoen bigarren taldeek mailaz igotzea lortu baitute. Horrela, CD Vitoria filialaren izenean, Unai Ayala jokalaria eta Edorta Silva delegatua izango dira ordezkariak; eta emakumezkoen B taldea Irati Etxeberria eta Intza Apellaniz jokalariek ordezkatuko dute.

Futbolarekin jarraituz, Eibartarrak-eko talde nagusiak Erregionaleko Gorengo Mailara igo du eta, Iñaki Osa presidentearekin batera, Jon Agirrebeitia eta Josu Etxegarai jokalaria izango dira ekitaldietan. Urki FT-ko beste bi taldek ere igo dute mailaz eta hor, Issbel Diaz entrenatzailearekin batera, Koldo Maiz eta Imanol Maza jokalariek osatuko dute ordezkariak.

kili klik  kili klik 

argazkilaritza fotografia

www.kiliklik.eus

646114443 • kilimaksortzen@gmail.com  
Indalecio Ojanguren 1 behea

LEGE AHOLKULARITZA / AUDITORIA

*Gaurve*

Tfnoa. 943 202 461 Faxa. 943 201 125  
Fermin Calbeton, 13-15 www.gaurve.es





Josu Mujika (Biraka dantza taldea).



Mireia Alonso (Zaporeak elkartea).



Jose Agustin Larrañaga (Artisten Elkartea).

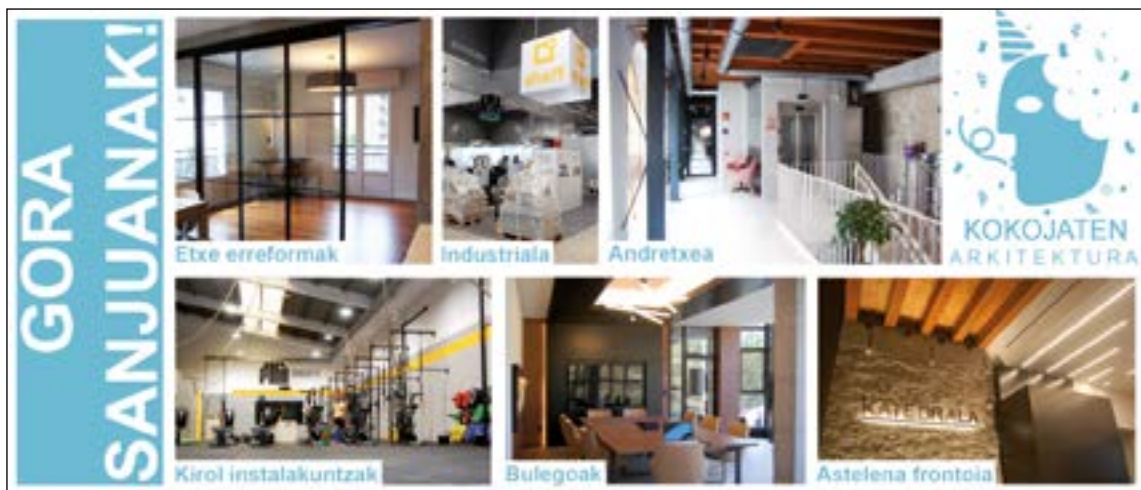
Aurten mendeurrena bizi duen Eibarko Klub Deportiboa ere ezin alde batera laga, ibilbide luzea egin baitu 100 urte horietan herriaren alde egindako hainbat ekitaldikera-kusten duten bezala. Iñaki Osoro presidentea eta Aresatz Usobiaga presidenteordea izango dira aurpegia ipiniko dutenak San Juan jaian inguruko ekitaldietan.

Azkenik, bada hirukote bat, ba-koitzak bere esparruan, ahalegin berezia egin dutenak azken urteotan, emaitza paregabeak lortuz herriaren garapenean. Hor ditugu Mireia Alonso sukaldaria, Zaporeak ekimenaren alde jo eta su lan egi-

## Kirolak, kultur arloak eta eskuzabaltasunak protagonismo nagusia izan dute omendu guztiak herriaren alde azken urteotan egindako lan mardulean

teaz gain, Lesbosera laguntzera ere joan izan dena; Josu Mujika dantzaria, Biraka taldearekin egindako hainbat proiektutan eibartar askori euren onena ematera bultzatu diena; eta Jose Agustin Larrañaga idazle eta artista, Eibarko Artisten Elkarteko presidente karguan urte dezente eman dituen.

Omenduak ez dira faltako Sanjuanetako zenbait ekitalditan, hala nola, Estaziñoko dultzaineroen harriaran, udaletxeko pregoian, San Juan Suan, soka-dantzan... Zorionak! Hainbat arlotan nabarmendutakoek ondo merezita baitute herritarren errekonozimendua!



# Inoizko danborradarik goiztiarrena izango da

Aste honetan egin dituzte azken entseguak aurtengo sanjuanetako bi danborradetan parte hartuko duten haur eta helduek, apirilaz geroztik astero entseguak egiten ibili eta gero. Aurten 96 urte beteko dituen San Juan bezperako danborradak berritasun bat baino gehiago izango du, baina garrantzitsuena irteera-ordua aurreratu dutela da: 22:00etan hasiko da, gauerdia pasatuta amaitzeko.

Entseguetako bideoa



**A**urtengo helduen danborrada Untzagako beste plazan, harmailen aldean hasiko da, udaletxeko plazan egongo den *Marruko* kanoiarekin salba bota eta jarraian. Bertan *Diana* eta *Idiarena* joko dituzte, eta *Hau dek hau* piezaren erritmora hasiko dute kalejira, 22:15ean. Betiko ibilbideari jarraituko diote aurten ere, eta beti bezala bidean geratzen joango dira. Calbetonetik Urkizura bitartean, lehen geldialdia San Andres elizan egingo dute, eta Urkizurako bidean *Mutriku Herria*, *Himno Urnieta*,

*Tatiago* (San Agustin) eta *Praskuarena* joko dituzte. Behin Urkizura ailegatzen direnean, atsedenaldira txiki bat egingo dute, eta 23:00 inguruan, *Diana* txikiaren ondoren, kalejiran irtengo dira berriz ere, *Hau dek hau* kantuarekin. *Arraguetak* *Kalian* eta *Tatiago* jo eta gero, Errebalen *Polka* eta *Retreta* joko dituzte, eta *Praskuarena* kantuarekin jarraituko dute, Toribio Etxebarria kaleruntz. Bertan *Eibarko Martxa* (Alperrak) eta *Debako Martxa* eskaini eta gero, Untzagarako bidea hartuko dute, *Praskuarena* jotzen duten bitartean. Udaletxe

**Gestoria Alonso**  
 San Agustin, 5 - BEHEA  
 618 25 93 44  
 943 20 20 17  
 mcalonsoeibar@gestores.net

**GAUR** INSTALAZIO ETA ETXE-  
 ERREFORMA ELEKTRIKO  
 INTEGRALAK. ILUMINAZIOA  
 ELEKTRIZITATEA ATEZAIN AUTOMATIKOAK  
 ETA BIDEO-ATEZAINAK  
 Zuloagatarren, 9 Tel. 943 20 62 40  
 nagore@egaur.com



Aurten, helduen danborradarako azken entsegua Eibarko Musika Bandarekin batera egin dute estreinekoz. Martitzenean elkartu ziren partaide guztiak Errebal Plazan, joko dituzten kantuei azken erreposoa emateko. SILBIAHERNANDEZ.

pareko plazara gauerdian sartzea dago aurreikusita, Eibarko Musika Bandarekin batera, 00:00etan *San Juan Himnoa* eskaintzeko. Eta, alkateak *Diana* zuzendu ondoren, azken piezak joko dituzte: *Donostiako Martxa*, *Kosakos del Kazan*, *Konparsa de viejas* eta *Pantxika*. 00:30ean *Marrukoren* kanoikada bigarren bez bota eta, *Tatiagorekin* amaitzeko.

### Umeen danborrada Urkizutik abiatuko da hurrengo egunean

Umeen danborrada, betiko lez, San Juan egunean egingo da. Parte hartuko duten 175 umeak 19:00etan irtengo dira, Urkizutik, Ustekabe txaranga eta Uhiñaken laguntzarekin Untzagaraino kalejiran joateko. Eta hantxe, harmailen aldeko plazan, amaituko da aurten ere umeen danborradaren alardea.

**23an 22:00etan hasiko da helduen danborrada, eta 24an 19:00etan abiatuko da umeena**

**Lau Kolan**  
SOLUCIONES INFORMATICAS

Tel. 943 120 350 Faxa. 943 127 087  
Urkizu Pasealekua, 10

**Rivero** Isasi 18

688 758 939  
943 033 649

*Oinetakoan konponketa*

**astixa**

Zezenbide 7, Eibar 20600 Gipuzkoa tlf.943206231

**PINTURAS ARRATE, SL**

- Nexa Autocolor
- Pintura industrialia
- 3M produktuen banatzailea

MATSARIA, 34 behea - A  
info@pinturasarrate.com  
Tel. 943 20 41 04 Faxa: 943 70 06 89



# Jaietan antzerkia kalera ateratzen da

**K**aleak jendez gainezka egoten dira San Juan jaietan eta festa giro bero horretan antzerkiak ere tokia izaten du. Festak, kulturaz jantzen bada, beste zapore bat hartzen duelako. Are zapore dastagarriagoa.

## 'Dale Ramon'

'Trapu zaharra' konpainiarekin hasiko da antzerki eskaintza, hilaren 23an, 19:00etan. 'Dale Ramon' ikuskizuna eskainiko du umorez beteko duen Eibar-ko Bizikleta plazan. Konpainiak horrela azaltzen du ikuskizuna: "Ortiz Bunkerizatuak enpresak bere 5 izarreko bunkerra promozionatzeko 'Beldurrak babesten gaitu' eslogana erabiliz herriz herriko lehiaketa bat antolatu du 'Arrastaka irabazi' lelopean. Oraingoan, lehiakidea Ramon Uriarte dugu, eta amaiera arte gogor borrokatuko da irabazle izateko. Baina azkenik ezer ez da dirudiena. Zergatik?"

## 'Mute'

'Orain Bi' konpainiak 'Mute' ikuskizuna eskainiko du hilaren 24an, 19:00etan, Untzagan. Taldeak antzerkia eta zirkoa uztartzen ditu eta 2022an sortutako ikuskizun arrakastatsua ekarriko digute. Lanak 'Euskadiko ikuskizun onenaren saria' irabazi zuen.

Ikuskizun honetan mutazioaren kontzeptuarekin jokatzeko dute eta, horiek adierazteko, antzerkigintza-ko eta zirkoko elementuak erabiltzen dituzte. "Mutazioa etengabeko zerbait da. Ez daitezela zomorroak bakarrik mutatu. Muta ditzagun egiturak, bai eta gu, pertsonak ere, aurrera egiten jarraitzeko, urrunago, gorago, iristeko; are eta zailagoa den horretara!", diote.

## 'La petite caravane'

Adrian Conde artista asturiarrak XX. mende hasierako antzokien esentzia ekarriko digu ekainaren 25ean, goiz eta arratsalde (11:30etik 14:30era eta



Mende bat atzera egingo dugu 'La petite caravane' antzokian.

18:00etatik 20:00etara), Untzagara, 'La petite caravane' proposamenarekin.

Antzoki txiki horretan magia, txotxongiloak, itzalen antzerkia, zuzeneko musika eta bestelakoak gertatzen dira. 25 lagun besterik ez dira sartzen eta ikuskizun bakoitzak 15 minutuko iraupena izango du.

## 'Welcome&Sorry'

Kale-antzerkiarekin amaitzeko, Ganso konpainiak 'Welcome&Sorry' ikuskizuna eskainiko du 25ean, 19:00etan, Eibarko Bizikleta plazan. Bertan, antzerkiaren bi maitalek 'Hamlet' antzeztuko dute, baina bien artean egin beharko dute antzerkiaren lan guztia, baita teknikariena ere. Nola moldatuko dira? Umorea ez da faltako!



## ESPAZIO GEHIAGO MEREZI DUZULAKO

ARRATE HOMES • EIBAR

Erreal plaza ondoko  
eraikuntza berriko etxebizitzak.  
Garajea • Gimnasioa  
Gourmet aretoa • Trastelekua

Zatuz Neinor Store-ra  
Bidebarrieta Kalea 6, Eibar

ETA EZAGUTU GURE PROMOZIO BERRIAK

\* Komunitate lege-omenak

 **Neinor** HOMES

**900 11 00 22** • [neinorhomes.com](https://neinorhomes.com)

**EIBAR**  
Hipermerkatua

**Laguntzarekin**



**EROSKI**

**zurekin**

**SANJUAN zoriontsuak!!!**

# Erritmoz beterik mota guztietako musikekin

Musika eskaintza zabala izango dugu aurtengo San Juan jaietan. Gaurtik hasita hilaren 25era arte, mota guztietako doinuak izango ditugu kalean eta zuzeneko musikaren magiaz gozatzeko aukera izango dugu egunotan. Txosnagunea albo batera lagata (hurrengo orrietan dator informazioa), jaietan izango dugun eskaintza musikala duzue jarraian.

**G**aur gauean, 21:30etik aurrera, San Juan jaietan murgiltzen hasteko aukera ezin hobea izango dugu Untzagan. Izan ere, Lilo eta Bulego taldeek zuzenekoak eskainiko dituzte, euskal musika eszenan bogan dauden doinuak ekarriz.

**Lilo** taldea 2020an Iruñearrian jaio zen Maria Mateo taldeko abeslariaren abestiei musika jartzeko asmoz. Taldearen kantetan pop doinuak dira nagusi, nahiz eta rock eta indie estiloak ere uztartzen dituzten. Abestiak, orokorrean, euskaraz egiten dituzte eta gai ezberdinak jorratzen dituzte giro intimista sortuz.

**Bulegori** buruz gutxi dago esateko, aski ezaguna baita Azkoitiko taldea. Gainera, Tomas Lizarazu abeslariarekin egoteko aukera izan dugu eta hurrengo orrietan duzue berarekin izandako elkarrizketa irakurtzeko aukera.

Sanjuanetan urtero izaten dugu **Africa Baj Yay** taldeak 19:00etan anbulatorioko parketik kalejira eskaini ondoren, **La Pegatina** taldeak hartuko du bihar Lilo

eta Bulegoren lekukoa Untzagako eszenatokian. Talde kataluniarraren ikuskizuna 23:00etan hasiko da eta publiko orokorarentzat hain ezagunak diren abestiak joko dituzte bertan: 'Mari Carmen', 'Y volar' eta 'Lloverá y yo veré', adibidez.

Kataluniarrek 20 urtetik gora daramatzate musikaren munduan eta runba eta ska doinuak lantzen dituzte batez ere. Gainera, aipatzekoa da euskara ere erabili dutela euren abestietan.

Ondoren, 01:00etatik 04:00era, musika elektronikoa jarriko dute Alai eta Elena Barker DJ-ek. Musika elektronikoa eta aurrerakoia ardatz dituen Dantz proiektuko kideak dira biak.

## Ekainaren 23an

San Juan bezpera ere musikarekin hasiko dugu, 11:00etan **Usartza Txistulari Bandak** Sanjuanetako Zortzikoa eskainiko baitu Untzagan. Gero, 12:00etan,

**Zabala** Comercial  
OSTALARITZA ARTIKULUEN  
SALMENTA ETA MUNTAJA

ERAKUSKETA, SALMENTA ETA KONPONKETA  
Jose Antonio Gisasola, 6 Tel/Fax. 943 20 88 57  
comercialzabala@outlook.com

**Occident**

ERANTZUNKIZUN ZIBILA / AUTOAK  
IZAITZA ETA JUBILAZIOA / OSASUN  
ASEGURUA / ISTIRU BANAKANO ETA  
BOLENTIBOAK / ARRISRU ANITZAN

ALEX VIDAL  
Eng. 94 32884172877

ASEGURUAK

Eibariko Txikito, 8 943 200 908  
alexander.vidal@occident.com





La Pegatina talde kataluniarrak dantzan jarriko du Untzaga bihar gauean.

kuadrillak elkartuko dira toki berean Urkizuraino kalejira egiteko eta **Ustekabe** txaranga izango dute bidelagun. Eta ez da txaranga entzuteko izango dugun azken aukera, 17:00etan Untzagan egingo diren kuadrillen jokoetan ere egongo direlako giroa jartzen.

Egun berean, beste txaranga bat ere izango dugu herrian, **Irulitxa**, hain zuzen ere. Ermuarrek 19:30ean kalejira egingo dute Untzagatik hasita.

Egun handiari ginga jartzeko, ezin zen Lisker falta. Herriko musika talde mitikoak 00:15etik 04:00etara joko du Untzagan estilo ezberdinetako doinuak eskainiz.

### Ekainaren 24an

San Juan egunean, goizean goiz, 08:30ean, Lizarrako dultzaineroek kalejira egingo dute eta, goiza amaitzeko, 12:45ean, **Eibarko Musika Bandarekin** San Juan kontzertua eskainiko dute Toribio Etxebarria kalean. “Jai giroko musika eskainiko dugu”, esan digu Andoni

Vazquez zuzendariak. “Kontzertuko lehen erdia bandak joko du eta beste erdia dultzaineroen laguntzarekin. ‘Deba’, ‘Fullmen’, ‘Animo pues’, ‘Ardoa edanda’ eta horrelako kantuak eskainiko ditugu. Gainera, 12:00etan, Estaziño kaletik abiatuta, kalejira eskainiko dugu dultzaineroekin”.

Arratsaldean, 19:00etan, **Latuna Bando** txaranga eibartarrak estreineko aldiz joko du Sanjuanetan eta Eibarko Bizikleta plazatik kalejira abiatuko du.

Gauean, 22:00etan erromeria egongo da **Jainaga eta Narbaizaren** eskutik, eta 00:15etik 03:00etara Jamaica Show orkestrak berbena eskainiko du.

### Ekainaren 25ean

San Juan jaiekin amaitzeko, martitzenean, dultzaineroak aurreko egunean bezala irtengo dira kalera goizean goiz. Eta iluntzean, 21:30etik aurrera, **Bilbao Mapa Mundiren** eskutik bilbainadak egingo dira Untzagan.

LORA ETA LANDARE  
NATURAL ETA  
LEBORRAK  
EZKONTZETARAKO  
LORAK  
ZENTROAK  
ERRAMUAK

**LORADENDA**

San Juan, 1 Tel. 943 20 33 29

*Enkarguak ebesta*

www.publiresa.com  
publiresa@publiresa.com  
943 701 497 / 615 799 419  
Armagia, 3-5 behe

merchandising  
serigrafia  
lanerako erropa

# Kuadrillen jolasak bueltan dira, oraingoan Untzagan

**H**ainbat urtetako etenaldiaren ondoren, kuadrillen arteko jokoak egingo dira berriz ere San Juan bezperan. Aurreko edizioetan Zezen Plazan egin izan dira jolas hauek, baina harrezkero plaza aldatu egin da eta aurtengo edizio-rako beste kokaleku bat aurkitu dute: Untzaga plaza.

Jokoak bazkalostean hasiko dira, arratsaldeko 17:00etan, eta aurreko edizioetako espirituari jarraituko zaio, barre artean kuadrillen arteko lehia sanoa bilatuz.

Kuadrillek zenbait joko egin beharko dituzte. Lehenik, arto bilketan arituko dira; bigarrenik, piztina txikietan gauzak bilatu beharko dituzte; hirugarrenik, klasiko bat, aulki joko; eta, klasikoekin jarraituz, beste bat, zapiaren joko.

Jokoak egin ondoren, sari banaketa egingo da eta, gainera, June Gomez 'Junego' omenduko dute. Junego 'El Conquistador del Fin del Mundo' lehiaketaren azkeneko edizioaren parte-hartzailea izan da eta, te-  
lebistan ikusi ahal izan dugunez, badu eskarmentua mota honetako jokoetan eta are gogorragoetan ere.

Lehia egongo da, noski, baina jai giroa gailenduko da Untzaga plazan. Gainera, hori horrela izan dadila bermatzeko, Ustebake txarangak girotuko du arratsaldea eta, zergatik ez, kuadrillak dena ematera animatuko ditu.

## Parte-hartzeko

Jakin izan dugunez, kuadrillen jokoetan parte hartzeko ez da beharrezkoa izango aldeztatik izena ematea. Horrela, kuadrillak Untzagara joan beharko dira jokoak hasi baino lehenago eta parte hartu nahi dutela adierazi beharko diete antolatzaileei.

Prebisioa ikusita, badirudi eguraldia lagun izango dutela. Beraz, kuadrillek ikuskizun entretenigarria eskainiko dutela aurreikusi daiteke. Onenak irabaz dezala eta denek gozatu dezatela!



Aurtengo edizioan jokoak ez dira zezen plazan egingo, Untzagan baizik, eta herriko kuadrillak daude deituta bertan parte-hartzera





## Ondo pasa Sanjuanetan!

T. Etxebarria, 8

# BAR BUENOS AIRES



Untzaga, 5

**FAUSTO**  
kafetegia

GOSARIAK  
PLATER KOMBINATUAK  
PINTXOAK  
OGIARTERAK

Kormen kalea, 1  
608 133 535



**CAFE EIBAR**

GOSARIAK  
PLATER KOMBINATUAK  
PINTXOAK  
OGIARTERAK

J. Etxebarria, 12  
608 133 535



Ego gain, z/g

**GASTROTEKA BOSSA**

Ongi etorriak  
zuen etxera!!

943 20 67 53



URKIZU, 22 943128086

# Aguñazpi

MENU BEREZIAK ENKARGUZ  
Plater kombinatuak, Razioak,  
Bokatak, Hanburgesak

luzategietan 07.00eur  
asteburuetan 08.90eur



# Akhara

Luzategietan 07.00eur  
asteburuetan 08.90eur



## Sokoa Pub

# KATU

k a l e



# Kili Kili



GOSARIAK / PINTXOAK / EGUNEKO MENUAK  
AFARIAK / MERENDOLAK / OSPAKIZUNAK...

943 20 24 01 **ibarkurutze, 12**



# Magia eginda, herrixak jaixak ospatuko ditu



**G**aur montatuko dute txosnagunea eta bihartik astelehenera arte festak hartuko du Txantxa Zelai. “Oztopo eta bide luzearen ondoren”, diote Jaixak Herrixak Herrixandako plataformakoek. Izan ere, urte osoan zehar Udalarekin tira-birak izan dituzte txosnagunearen kokalekua zehazteko orduan eta aurten, aldaketekin bada ere (kioskoaren

aldean ez da txosnarik jarriko), aurreko urteetako toki beretsuan egingo dituzte egun hauetarako prestatu dituzten ekintzak.

Hiru egunetako egitaraua prestatu du Jaixak Herrixak Herrixandakok. Denetariko ekintza ugari izango dira, herrixak herrixandako antolatuak baitira.

Bihar, ekainaren 22an, Etxera Eguna ospatuko dute eta 12:00etan

irekiko dituzte txosnak. 13:00etan, ‘marianito pintxada’ egongo da Yare Sound Systemen eskutik eta 15:00etan elkartasun bazkaria egingo da Bizimiñak lagunduta. Bazkalostean, 17:30ean, Xabier Badiola musikari eibartarrak zuzeneko saioa eskainiko du eta 19:00etan Brigada Morearen bilera irekia egingo da. Txosnagunea laga eta 19:30ean DJ Txarazpikuarekin kalejira egingo dute kamioian herriko kaleetan zehar, 20:00etan ‘Etxera brindisa’ egingo da, eta gauean kontzertuak egongo dira: 22:30ean Malko, 00:30ean Nikotina eta 02:30ean hurrengo orrialdeetan elkarriketatu ditugun DJ Galtzagorri.

Ekainaren 23an, San Juan bezperan, eguerditik gauera egongo da festarako aukera. Txupinazoaren ondoren, 13:40an, trikipoteoa egingo da Eibarko Trikitilari Gazteekin eta 15:00etan herri bazkaria egingo da. Bazkalostean, 18:00etan, Dancehall tailerra eskainiko du Amaia



Bidebarrieta, 8



tel. 943 05 60 82 • www.twinsseibar.com

ESTILISTAK

Fermin Calbeton, 17 - behea/ezkerra

DOLCE VITA

Tfnoa. 943 20 18 53

ESTETIKA

Sinobasek eta, dantzan jarraitze-ko, 19:30ean kalejira egingo dute Ostikada elektrotzarangarekin. Gauean, musika izango da protagonista, eta 22:00etan Bisitariak, 00:00etan Maruja Limon eta 02:00etan DJ La Fulana ari-tuko dira. Tartean, 23:00etan, San Juan Sua egingo da.

### Mugo Panderoa 24an

Txosnaguneko egitarauak hila-ren 24an izango du amaiera, baina egun potentea prestatu dute astelehenerako ere. Suabe hasiko dira, 17:00etan Mihiluze lehiaketa eginez, eta 18:00etan kulturarteko pintxopotea egingo da Lagun Artean, Mujeres Tejiendo Red, Gazte Safa eta Jaixak Herrixak Herrixandakok antolatuta. 19:00etan, iaz-ko Sanjuanetan arrakasta handia izan zuen Yogurina Borova egongo da Celeste Poliester eta Xarma Leonerekin Drag Showa eskaintzen. Eta amaitzeko, mu-sika: 22:30ean Mugi Panderoa egongo da, 01:00etan Ai Ama eta 02:30ean Feten Señorak.



Nikotina musika taldeak bihar gauean joko du zuzenean.

**Khôl Estilistak** Estaziño, 4 943 254776

Ezagutu edertasun kontzientearen kultura berri bat aktibo botaniko % 100 naturalekin

Secretos del agua

**FUNEUSKADI** Grupo Avanza  
**FUNERARIA MUGICA** Funerariak

TANATORIO EIBAR TANATORIO GIMENADO

24 orduko zerbitzu iraunkorra T. 943 201 951  
[www.funeuskadi.com](http://www.funeuskadi.com)

Eibar: Otaola, 27	Elgoibar: Kixilion, s/n. SIGMA Industrialdea (Olasoko hilerriaren ondoan)
Eibarko bulegoa: Bidebarrieta, 20	Ermusko bulegoa: Marquis de Valdespina, 16

Eibar - Elgoibar - Ermua - Bilbo - Barakaldo - Leioa - Getxo - Sestao - Portugalete - Santurtzi - Basauri - Galdakao

DJ GALTZAGORRI • Ander, Nara, Helene eta Uxue



# “Publikoaren parte-hartzea bilatzen dugu”

## Nola sortu zen DJ Galtzagorri sortzeko ideia?

HUEZIn magisteritza ikasten dihardugu eta bertako euskal batzordeak jaialdia antolatu zuen. DJa falta zela ikusi zuten eta, aurrekontu handirik ez zegoenez, gu geu musika jartzera eta tontoarena egitera animatu ginen.

## Nondik dator izena eta erabiltzen duzuen iratxoaren irudia?

Hasi ginenean, ez genekien behin egingo genuen gauza bat izango zen edo aurrera jarraituko genuen. Orduan, epe luzerako proiektu bezala planteatu genuen eta, izena bilatzeko orduan, euskararekin zerikusia zuen zerbait aukeratu nahi genuen. Galtzagorrik euskal kulturarekin zerikusia zuela iruditu zitzaigun eta Interneten iratxoaren irudia aurkitu genuen, gure logotipo bihurtuz.

## Zuen saioak nolakoak izaten dira?

Zenbait pintxada egin ditugu eta bakoitza ezberdina izan da. Lehenengoa, Arrasaten, ederra izan zen eta jende ugari etorri zen. Musika jartzen dugu, baina jendea animatzea gustatzen zaigu eta, horretarako, hainbat gauza egiten ditugu. Adibidez, irrirtzi lehia-keta, sokatira...

## Beraz, ez da musika jartzea bakarrik.

Publikoaren parte-hartzea bilatzen dugu, eurentzat entretenigarriagoa izango dela uste dugulako.

## Nolako musika jartzen duzue?

Euskal musika jartzen saiatzen gara, baina jendearen eskaerei zabalik gaude, gure printzipioekin bat egiten badute behintzat. Estiloari dagokionez denetik jartzen dugu eta, jendearen gustuak zeintzuk diren ezagutzen ari garenez, are gehiago.

## Diskoak jartzen dituzue edo ordenagailuarekin zabiltzate?

Momentuz, ordenagailua dugu. DJ-en aplikazioak erabiltzen ditugu eta hortan trebatzen gabilta, baina ez da erraza. Aurrera egiten ari garena ikusita, DJ mahai bat hartu behar dugula pentsatu dugu, zerbait ezberdina eskaintzeko. Guretzat proiektu polita eta entretenigarria da.

## Zuentzat zer da Sanjuanetan txosnagunean aritzea?

Orain arte egin dugun gauzarik handiena izango da eta horrek pixka bat urduri jartzen gaitu. Gustora gelditzeko moduko ikuskizuna eskaintzea nahiko genuke.

Fisioterapeuta  
18 zenbakiko  
Kolegiatua

**FISIOTERAPIA  
GUEREÑU**

EIBARKO TXIKITO, 12  
BEHEA ESKUMA  
Tf: 943 12 14 80

**ek!**

Zure publizitatea  
herriko aldizkarian

**688 621 535**  
publizitatea@esakitto.eus



# Altuerako Euskal Jaialdia San Juan Txiki egunerako

Aurtengo Euskal Jaialdiak bere ohiko eguna berreskuratuko du oraingoan eta, horrela, San Juan Txiki eguneko arratsaldera bueltatuko da. Ez da aipatutakoa berritasun bakarra izango, “ikusbizun biziagoa” eskaintzeko asmoz antolatzaileek zenbait aldaketa prestatu dituzte-eta jaialdiko egitarauan, “zaletu eta ikusleen gozamenerako”.

**A**ltuerari dagokionez, azken urteotako edizioetan pixka bat “ahaztuta” izan duten sasoi bateko altuerako mozketa errekuiperatuko dute, “5 metroko altuerara igota moztuko baitu Julen Kañamaresek”. Aroste-gi herriko nafarrak ez badu bertigo handirik izaten horrelakoetan, goigorenean ibiltzen ohituta dagoen Alex Txikon alpinistak ere lurra hartuko du Untzagako ekitaldian. Lemoatarrak bikotea osatuko du Ezpeleta “Bihurri”-tarren gazteenarekin, azken horietako beterranoak Kañamare lagun izango duen bitartean.

Launa kirolariz osatutako bi taldeen artekoa izango da arratsalde horretako lehiaketa nagusiaren ardatza. Ernesto eta Hodei aita-semeak, Txikon eta Kañamare aizkolariekin batera, Udane eta Elene Ostolaza ahizpak izango dira harri-jasotzaileak, eta Karlos Aretxabaleta arabarra eta Mikel



Agirre ondarrutarra arituko dira Iparraldeko jokoetan. Proba nagusi hori lau zatitan banatu dute, orden honetan jokatzeko: aizkora, harri-jasotzea, txinga eroate eta korrika-saioa. Antolatzaileek diotenez, “egur haundi samarrak izango dira,

1’70 edo 1’80koak, lehia biziagoa eta ikusgarriagoa egin nahi dugulako”.

Lehiaketaren aurretik, dena dela, betiko lez, herri-kirolen erakustaldia ere eskainiko dute. Tartean izango dira egur-mozketaren abildade muestra batzuk, “zutika edo bertikalean egitekoarekin batera, aitzurrarekin ere moztuko dugulako”. Lehen aipatutako 5 metroko altueran egingo den lanarekin, harri-jasotzaileak harri ezberdinekin arituko dira, eta Iparraldeko jokoetan, lasto jasotze eta botatze lanak izango dira presente, ingudearekin egingo duten lanarekin batera.

Behin tornea amaituta, harri-jasotzaileen agurra eta lasto-botatzea egingo dira jaialdiarekin amaitzeko. Martitzenean jokatu den ...eta kitto!-k antolatutako Euskal Jaialdia 19:30ean hasiko da eta ordu eta laurden pasatxo iraungo du: “Gustatuko litzaiguke, behintzat, ordu eta erdiren bueltan errenditza”, dioskue.

667 54 89 16

**KOLORLAN**  
PINTURA LANAK S.L.

**Mail**

Apalategi, 4 - 20600 EIBAR • Tel: +34 943 70 70 50  
e-maila: mail@industriasmal.com • www.industriasmal.com

# “Untzaga plaza mitikoa da eta ilusio berezia egiten digu Eibarren jotzeak”

**TOMAS LIZARAZU** • Bulego



Aurten ez dugu hilaren 23ra arte itxaron beharko San Juan jaiez ospatzeko. Izan ere, San Juan bezpera domekan izanik, gaurtik aurrera egongo da festarako aukera gure herrian. Horrela, maila handiko kontzertuak izango ditugu gaur, 21:30etik aurrera, Untzagan, Lilo eta Bulego taldeekin.

Elkarriketa osoa



**T**aldea sortu zutenetik ibilbide arrakastatsua izan du Bulego taldeak. Azkoitiarren oihartzuna handitu egin da disko batetik bestera eta Euskal Herriko mugak gainditu dituzte. Tomas Lizarazu abeslariak Eibarren jotzeko gogoz daudela esan digu, jaiei hasiera emateko talde egokia izango delarik.

## **Eibartarrok zuen kontzertuaz eta jaien hasieraz gozatzeko gogotsu gaude. Nolako eskaintza ekarriko duzue?**

Kontzertu asko ikusten egon gara Untzaga plazan. Plaza mitikoa da eta ilusio berezia egiten digu Eibarren jotzeak. Alde batetik, bertan jotzeagatik disfrutatu nahi dugu. Eta bestetik, abenduan ‘Aldatu aurretik’ izeneko diskoa kaleratu genuen eta Eibarren hasiko dugu diskoa aurkezteko udako kontzertuen sasoia. Beraz, kantu berriak kantu zaharrekin uztartuko ditugu. Guretzat Bulegoren kontzertuak ez dira eszenatokira igotzen diren lau musikarira mugatzen, beste barik. Ez. Zerbait gehiago eskaintzen saiatzen gara.

### **Nola?**

Urtarrilean show berria prestatzen hasi ginen eta apustu handia egin dugu argiteria potentea ematearen eta soinua oso fin lantzearen alde. Estilismoan ere esfortzua jarri dugu. Beti saiatzen gara beste arlo batzuetan adituak diren jendearekin inguratzen. Barixakuan lantalde horren guztiaren lanaren emaitza ikusiko da eta

ikusleak etxera itzultzean saiatuko gara pentsa dezatela ez dutela kontzertu bat ikusi, zerbait gehiago baizik.

## **Askotan, publikoak nola pasako duen azpimarratzen dugu, baina zuek nola saiatzen zarete pasatzen eszenatoki gainean zaudetenean?**

Ni neu momentua gozatzen saiatzen naiz. Askotan, adrenalinarekin eta jendearen konexio horrekin, kontzertuak segituan pasatzen dira, eta konturatzen naiz ez naizela presente egon, gitarra jotzen kontzentratuta egon naizelako, abesten edo dena delakoagatik. Azkenean musikariak gara hau gustatzen zaigulako. Oso polita da estudioan sartzea eta abestiak sortzea, koaderno hartu eta letrak idaztea, baina benetan mugitzen gaituena eszenatoki batera igo eta hor sortzen den energia bizitzea da. Niretzat dena emateko eta gozatzeko momentua izaten da. Baina, esan bezala, adrenalinarekin dela-eta batzuetan ez zaude presente, momentua pasatzen da eta pena ematen dit. Bira honetan kontzertu bakoitza disfrutatzen saiatzen ari gara eta lortzen ari garela uste dut. Udara eta plaza handiak hasten diren honetan, oraindik eta gehiago saiatu behar gara disfrutatzen eta, dena emateaz gain, momentua gozatzen.

## **Mota guztietako plazatan, aretoetan eta eszenatokitik jo duzue. Nola egokitzen zarete toki batean edo bestean jotzeko?**

Teknikoki moldatu beharra dago. Adibidez, urte amaie-



ran Japonian egon ginen eta ez da gauza bera Japonian edo Eibarren jotzea. Bulegon lau urte eta erdi daramatzagu, ez da ibilbide luzea, baina aurretik musikaren munduan urte asko ibili gara eta badugu edozein egoerara moldatzeko esperientzia. Bestalde, polita izaten ari da Bulegok hainbat gauza bizitzeko ematen digun aukera. Alde batetik, plaza handietan jotzeko aukera dugu, Eibarren adibidez, jende askoren aurrean; eta era berean, Galiziara joaten gara eta bertan dauden 40-50 lagunak konbentzitu behar ditugu. Horrek hankak lurrean jartzen dizkigu. “Ondo zoazte, baina oraindik lan asko dago egiteko”, eta horrela izan dadila. Kontraste hori bizi ahal izatea polita da. Egoera horiek plaza handietan eta egoera tekniko erosoetan gehiago gozatzeko aukera ematen digute. Eibarkoa gozatzeko kontzertua izango da. Guretzat gozamina da horrelako toki batera joatea, teknikoki erraztasunak izatea eta eszenatoki

txukun batean jotzea. Bira honetan toki txikiagoetan ere jo dugu. Izan ere, biraren hasieran Bruselan eta Parisen jo genuen, eta gero Madrilen, Bartzelonan eta Galizian egon gara. Beraz, eszenatoki txiki horietan egon eta gero, Eibarrera joatea gozamina izango da.

### **Euskaraz egin eta zuen musika Euskal Herritik haratago eraman duzue. Musikak ez du mugarik?**

Naturaltasunez egiten dugu euskaraz. Badu pixka bat militantziatik edo aktibismo linguistikotik, baina euskaldunak garelako egiten dugu euskaraz. Letra sortzen hasten naizenean, ideiak euskaraz etortzen zaizkit. Sentimenduak adierazteko modua hori da. Badago aurreiritzi multzo bat gehien bat Euskal Herritik irtezen garenean, baina Euskal Herrian ere bai. Uste dut jendeak pentsatzen duela euskaraz egiteak atek ixten dituela eta mugatu egiten gaituela. Zortea edukitzen ari gara, Bulego justu kontrakoa erakusten ari zaigulako.

**IZASKUN**  
**HARATEGIA**  
*San Juan zorientsuak!*  
 Errebal, 23 – Tel. 943 201 729

**CORREDURIA COSTAMAR**

AUTOAK	ISTIRPUAK	KARNET KENTZEA
ETXEA	DENDA	ASISTENTZIA BIDAIAK
ENIZA	ENPRESA	E.P.S.V. PENTSOAK
BIZITZA	AUTONOMIA	INBERTSUAK
OSASUNA	ALURREZPENA	BABES JURIDIKOA
HILKETA	ERANTZ. ZIBILA	KREDITUA ETA BERMIA

Urkizu Pasealekua, 11    943-120437    DFGV akia: MS-224  
[www.correduriacostamar.com](http://www.correduriacostamar.com)    costamar@correduriacostamar.com



# Udako Ikus-entzunezkoak uztailaren 2tik 4ra

Aurten ere ikus-entzunezkoekin gozatzeko aukera izango dugu uztailean, Arrate Kultur Elkarrean antolatuta duen programari esker. Ohikoa den bezala, San Andres parrokiako klaustroan izango dira emanaldiak, hiru egunetan (uztailaren 2an, 3an eta 4an), eta sarrera erabat librea eta doanekoa izango da.

**Uztailaren 2an** hasiko da egitaraua, **22:00etan**, *El mundo en bicicleta* pelikularekin eta ondorengo **solasaldiarekin**. Filmak Andoni Rodelgok eta Alice Goffartek, Maia eta Unai seme-alabekin, bizikletaz munduan zehar egindako bidaiak kontatzen du. Pedalei eraginda, bikote honek 65.000 kilometro egin ditu guztira, bost kontinenteetan zehar (2.000 kilometro umeeekin). Bidaiak zehar milaka argazki filmatu eta bildu dituzte, esperientzia eta pasadizo ugarirekin, eta horietako batzuk film honetan ikusi ahalko dira.

Hurrengo egunean (**uztailak 3**), **19:30ean**, *Mirari Martiarenak eta Idoia Torregaraiak Ztandap* umorez betetako binakako bazarriketa aurkeztuko dute. Aurretik egin dituzten emankizun arrakastatsuen haritik, honetan ere generoa hartuko dute umoregai, eta eguneroko gaiak lehertzen saiatuko dira, betaurreko moreak jantzita.

Eta, zikloa ixteko, goi-mailako saio bikoitza prestatu dute **uztai-**

**laren 4rako**: “Markos Gimeno-ren euskarazko palindromoetan oinarritutako kartelen erakusketa ikusgai egongo da ekainaren 26tik uztailaren 7ra Topalekuan. Kartel-tako batzuk Markosek berak disei-



natu zituen. Baina orain bere lagun asko eta dozenaka euskal artista elkartu dira Markosen palindromoak



kartel formatuan ilustratu. Era berean, Esteban Montoriok diseinaturiko eta Joseba Sarrionandiak glosatutako bilduma jaso dute Markos Gimeno-ren “101 letrakartel” liburuan. Zuzenean proiektatutako irudiz lagunduta, gure hizkuntzan, modu ezberdin eta artistikoan murgildu eta Markosen obra erreibindikatzen, uztailaren 4rako programa oparoa antolatu dugu”. **Joseba Sarrionandia eta Jokin Azpiazu** protagonista izango dituen **solasaldiarekin** hasiko dira, **19:30ean**: “Markos Gimeno-ren unibertsoan murgiltzeko, Joseba Sarrionandiak erakusketako sormen prozesuez eta bitxikeriez hitz egingo du, eta Jokin Azpiazu musikari eta sortzailerak, osterak, lagun eta taldekidearen ikuspegia ekarriko dizkigu”. Eta **22:30etik aurrera**, berriz, **Mursegok** eta **Dodomak musika eta irudiak** eskainiko dituzte: “Markos Gimeno-ren erakusketako kartel eta palindromoetan inspiratutako emanaldian, kontzertua eta zuzeneko irudi proiektazioa eskainiko dituzte Maite Arroita jauregi konpositore eta Maialen Belaustegi artista bisualak, erakusketaren muinarekin bat eginez”.



943 20 67 76

publizitatea@etakitto.eus



Zure senide edo lagun bat zoriontzeko aukera ezin hobea eskaintzen dizugu. Argazki arruntaren prezioa 4 eurokoa izango da; argazki bikoitzarena, 8 euro (bazkideentzat %20ko deskontua). Argazkia eta testua eguaztena baino lehen egon beharko da **...eta kitto!**-n. Zorion-agurrak **etakitto.eus** webgunean ere argitaratzeko aukera daukatzue.



Zorionak, **LUKEN**, ekaiñaren 24an 12 urte beteko dozuz-eta. Askok maitte zaittugu. Musu haundi bat aita eta amaren partez.



Zorionak, **IRENÍ**, martitzenian 10 urte egin zenduaz-eta. Musu haundi bat Eder, aitta eta amaren partez. Askok maite zaittugu.



Zorionak, **LUKA** Lopez Amas, 24an 7 urte beteko dozuz-eta. Musuak aitxixta-amama, zure arreba Noa eta zure lehengusu Danel eta Anerren partez.



Zorionak, **MAREN**, bixar 7 urte beteko dozuz-eta. Bikain pasau eguna! Famelixa guztiaren partetik!



Zorionak, **IRUNE**, bixar 8 urte beteko dozuz-eta. Segi holan, printzesa, beti alai eta pozik! Etxeko danok askok maite zaittugu.



Zorionak, **NILE** eta **JULE**, hillairen 19xan 7 hillairetako bete dozuz-eta. Famelixa guztiaren partetik!



Zorionak, **MARA**, gaur 12 urte betetzen dozuz-eta, eta **URKO**, abuztuaren 5ian, 8 urte beteko dozuz-eta. Musu haundi bat etxekuen partez.



Zorionak, **LUKEN!** Gaur 3 urte. Alkarrekin ospatu eta disfrutatuko dogu eguna. Patxo haundi bat Xabi, Ane eta Mararen partez.



Zorionak, **EKHI!** Hillairen 13an urtetxua bete zenuz-eta. Jarraitu zaren alaixa izaten! Musu haundi bat etxekuen partez.

# Iragarki laburrak



943 20 67 76  
publizitatea@etakitto.eus

Atal honetako iragarkiak doan dira, etheen, lokalen, autoen eta irakaskuntzako eskaintzen kasuan izan ezik. Azken horietako PREZIOAK, beti ere 4 ASTERAKO, honakoak dira: Etxeak, lokalak eta garajeak: alokatu, 12 euro; saldu, 17 euro. Autoak eta irakaskuntzako eskaintzak: 12 euro. Doako iragarkietan, 12 hitz onartuko dira gehienez.

## 1. ETXEBIZITZA

- 1.1. Salgai
- 1.2. Errentan
- 1.3. Konpartitzeko
- 1.4. Etxe trukaketa

## 2. MOTORRA

- 2.1. Salgai

## 3. LOKALAK

- 3.1. Salgai
- 3.2. Errentan

## 4. LANA

- 4.1. Lan bila
- 4.2. Langile bila

## 5. IRAKASKUNTZA

- 5.1. Eskerak
- 5.2. Eskaintzak

## 6. DENETARIK

- 6.1. Salgai
- 6.2. Eman
- 6.3. Galdu/Aurkitu
- 6.4. Bestelakoak

## 1. ETXEBIZITZA

### 1.1. Salgai

- Etxebizitza salgai Estaziño 4an (4. pisua). 4 logela, egongela, 2 bainugela. Dena kanpora begira. Trastelekuarekin. 661874548.

### 1.2. Errentan

- Pisua alokagai Deban, udako hileetan eta irailerako. Argitsua. Iggogailuarekin.
- Pisua alokagai Vielhan (Baqueira). 75m<sup>2</sup>. 2 logela, 2 komun eta egongela-jangela-sukaldea. Iggogailua eta garagea. Sauna eta igerilekua. Jolasguneak (futbolina, billarra eta ping pong-a). Ekain, uztail edo abuztu osoa: 1.500 euro. 688840712. .

## 4. LANA

### 4.1. Lan bila

- Emakumea eskaintzen da nagusiak zaintzeko. Externa. Esperientziarekin. 642855788.
- Emakume euskalduna eskaintzen da irailetik aurrera umeak zaintzeko arratsalde. 665733162.
- Emakumea eskaintzen da garbiketarako egiteko eta nagusiak zaintzeko. Erreferentziak. 624523413.
- Neska eskaintzen da umeak zaintzeko. 693741354. Irati.
- Emakumea eskaintzen da nagusiak zaintzeko (titulazioa) eta garbiketarako egiteko. 603503689.
- Emakumea eskaintzen da etxeak edo tabernak garbitzeko eta nagusiak zaintzeko. 688758630.
- Emakumea eskaintzen da arratsalde nagusiak zaintzeko (akreditazioarekin) eta

garbiketarako egiteko. Erreferentziak. 604120104.

- Emakumea eskaintzen da nagusiak zaintzeko. 642084800.
- Emakumea eskaintzen da nagusiak zaintzeko. 643577022.
- Emakumea eskaintzen da nagusiak edo umeak zaintzeko. 613304239.
- Neska eskaintzen da garbiketarako egiteko eta nagusiak zaintzeko. Externa. 643708616.
- Emakumea eskaintzen da garbiketarako egiteko eta nagusiak zaintzeko. Orduka. 653075865.
- Emakumea eskaintzen da umeak zaintzeko eta etxeak garbitzeko. 625200924.
- Emakumea eskaintzen da nagusiak zaintzeko. Baita gauze eta ospitalean ere. Orduka. 631425686.
- Emakumea eskaintzen da nagusiak zaintzeko (ziurtagiriarekin) eta etxeak garbitzeko. Erreferentziak. 667060292.
- Emakumea eskaintzen da nagusiak zaintzeko. Arratsalde, gauze eta asteburuetan. 640821269.
- Emakumea eskaintzen da nagusiak zaintzeko. Erreferentziak. 677259560.

### 4.2. Langile bila

- Pertsona euskalduna eta arduratsua behar da irailetik aurrera umea eskolara eramateko. 699495279.
- Frantsesa dakien zerbitzaria behar da Eibarko jatetxe bateko. 606848794 / jatetxeaebark@outlook.es
- Ileapaintzailea behar da Elgoibarko ileapaindegi batean. Jornada guztirako edo erdirako. 634261485.
- Pertsona euskalduna eta arduratsua behar da irailetik aurrera umea eskolara eramateko. 69945279.

- Kamarera/o behar da Eibarko Topa-Leku tabernan. 943558728. Bidali curriculum-a: lourdesburgos@hotmail.es
- Fisioterapeuta bat behar da Eibarko kontsulta batean. Euskera eta esperientzia baloratuko da. 699632248 watsapez edo ane\_mendia@hotmail.com

## 5. IRAKASKUNTZA

### 5.2. Eskaintzak

- Neska eskaintzen da ingelesezko klase partikularrak emateko. 688728655.
- LH, DBH eta Batxilergoko klase partikularrak ematen dira. 678937827 eta 943584166. Patrizia.
- Matematika, Fisika eta Kimika klase partikularrak ematen dira LH, DBH, Batxilergo eta Selektibitatea prestatzeko. Gehienez lau laguneko taldeak. Urteetako esperientzia. 615705945. Iratxe.
- DBH, Batxilergo eta Unibertsitateko Matematikak, Fisika, Kimika... klaseak ematen dira. Banakako edo 2-3 ikasleko klaseak. Goizez ikasteko aukera. 677592509. Alberto.

## 6. DENETARIK

### 6.2. Eman

- Gazteentzako/haurrentzako logelako altzariak emateko prest. 90 zm-ko ohe-egitura, oheburua, idazmahaia eta apalak. Erabilera-markekin, baina baldintza onargarrietan. 686058459. Leire.
- 90 ohe-kabia oparitzen da. 943207506.
- 3 hilabeteko hiru katakume oparituko nituzke. 632252602.



# EIBARKO HIZKUNTZA ESKOLA

Matrikula:  
Irailaren 2tik 17ra

On-line  
**IKASGUNEA**  
plataformaren bitartez



**DEUTSCH - ENGLISH - EUSKARA - FRANÇAIS**

Ikastaro ERDIPRESENTZIALAK:  
egun bat eskolan +  
lan pertsonala  
MOODLE plataforman

ARRASATEN eta AZKOITIAN  
gela desplazatuak

**IKASTURTE OSOAREN PREZIOA: 72,36€**

*Agiri ofiziala  
eskura ezazu!*

Informazio gehiago:  
Otaola hiribidea 29 EIBAR  
eoieibarheo@gmail.com  
943899275





**EIBAR** ◆ HORTZ KLINIKA  
CLÍNICA DENTAL

# Gure bokazioa, kalitatezko odontologia



Kontsultatu hemen  
gure webgune  
eguneratua

📍 San Agustín Kalea, 4 behea ezkerra (Eibar)

☎ 943 537 076 · 688 884 808

🌐 [www.eibarclinicadental.com](http://www.eibarclinicadental.com)

R.P.S. 72/16 MAITANE G. IÑIGUEZ - ODONTOLOGIAN LIZENTZIATUA

